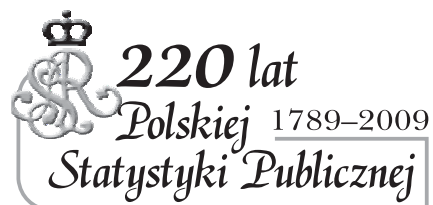




URZĄD STATYSTYCZNY W LUBLINIE
STATISTICAL OFFICE IN LUBLIN



BIULETYN STATYSTYCZNY

**WOJEWÓDZTWA
LUBELSKIEGO**

STATISTICAL BULLETIN

**OF
LUBELSKIE
VOIVODSHIP**

II KWARTAŁ
IInd QUARTER

2009

LUBLIN **SIERPIEŃ** **2009**
AUGUST

Przygotowano w Wydziale Analiz Urzędu Statystycznego w Lublinie.
Prepared by Division of Analysis of the Statistical Office in Lublin.

Projekt okładki: Sylwester Jabłoński
Cover design

Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

Relative numbers (indicies) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

ISSN 2080-0525

Druk: Zakład Wydawnictw Statystycznych - Zakład Poligraficzny Nr 2

ul. Planty 39/45, 26-600 Radom

Zam. – 45 egz.

Cena 20,00 zł

SPIS TREŚCI

CONTENTS

Tablica <i>Table</i>			Strona <i>Page</i>
x	Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	5
x	Wyjaśnienia metodyczne	<i>Methodological notes</i>	10
WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE		SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS	
1.	Wybrane dane o województwie	<i>Selected data on voivodship</i>	17
2.	Wybrane dane według sektorów własności	<i>Selected data by ownership sector</i>	20
LUDNOŚĆ		POPULATION	
3.	Stan i ruch naturalny ludności	<i>Population and vital statistics</i>	24
PRACA		LABOUR	
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	<i>Employed persons in enterprise sector</i>	24
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw ..	<i>Average paid employment in enterprise sector</i>	27
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	<i>Registered unemployed persons and job offers</i>	29
7.	Bezrobotni zarejestrowani będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	<i>Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market</i>	30
8.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy	<i>Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority</i>	31
9.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL	<i>Economic activity of population aged 15 and more by LFS</i>	32
10.	Bezrobocie według BAEL	<i>Unemployment by LFS</i>	32
WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE		WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS	
11.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	<i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>	33
12.	Świadczenia społeczne	<i>Social benefits</i>	35
FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW		FINANCE OF ENTERPRISES	
13.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw	<i>Financial results of enterprises</i>	36
14.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji. ...	<i>Financial results of enterprises by section</i>	38
	I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży	<i>I. Income, cost, financial result from sale</i>	38
	II. Wynik finansowy brutto	<i>II. Gross financial result</i>	39
	III. Wynik finansowy netto	<i>III. Net financial result</i>	40
15.	Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	<i>Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result</i>	41
16.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo- i krótko- terminowe przedsiębiorstw	<i>Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises</i>	44
17.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji	<i>Current assets and liabilities of enterprises by section</i>	45
CENY		PRICES	
18.	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych ...	<i>Price indices of consumer goods and services</i>	46
19.	Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych	<i>Average retail prices of selected consumer goods and services</i>	46
20.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych	<i>Average procurement prices of major agricultural products</i>	49
21.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach	<i>Average market-place prices received by farmers</i> ...	50
22.	Relacje cen w rolnictwie	<i>Price relations in agriculture</i>	50
INWESTYCJE		INVESTMENT	
23.	Nakłady inwestycyjne	<i>Investment outlays</i>	51
24.	Mieszkania	<i>Dwellings</i>	52

Tablica Table			Strona Page
	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	NATIONAL ECONOMY ENTITIES	
25.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji PKD	National economy entities by NACE sections	53
26.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej	National economy entities by form of legal	54
	ROLNICTWO	AGRICULTURE	
27.	Zwierzęta gospodarskie	Livestock	55
28.	Skup ważniejszych produktów rolnych	Procurement of major agricultural products	56
	PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	INDUSTRY AND CONSTRUCTION	
29.	Produkcja sprzedana przemysłu	Sold production of industry	57
30.	Produkcja wybranych wyrobów według PKWiU	Production of major products by PRODCOM	60
31.	Produkcja sprzedana budownictwa	Sold production of construction	61
	HANDEL	TRADE	
32.	Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa	Retail sales of goods by type of enterprise activity . . .	62
	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	PUBLIC SAFETY	
33.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I-VI	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I-VI	64
	TURYSTYKA	TOURISM	
34.	Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania	Occupancy in collective accommodation establishments	65
	WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH	SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS	
35.	Ruch naturalny ludności w I kwartale 2009 r.	Vital statistics in 1 st quarter in 2009.	67
36.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2009 r.	Registered unemployed persons and job offers in 2009	68
37.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2009 r. . .	Registered unemployed persons by age in 2009	69
38.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia w 2009 r.	Registered unemployed persons by educational level in 2009	70
39.	Mieszkania oddane do użytku w okresie I-VI 2009 r. .	Dwellings completed in period I-VI 2009	71
40.	Podmioty gospodarki narodowej w 2009 r.	Entities of the national economy in 2009	72
41.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I-VI 2009 r. .	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in period I-VI 2009	75
42.	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie I-VI 2009 r.	Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in period I-VI 2009.	76
	PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE	BASIC DATA FOR POLAND	
43.	Wybrane wskaźniki ogólnopolskie	Selected indicators for Poland	77
44.	Podstawowe dane o województwach	Basic data on voivodships	81

UWAGI OGÓLNE

1. Od 2009 r. dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 (PKD 2007)**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD 2004. Dane z zakresu podmiotów gospodarki narodowej prezentowane są nadal w układzie PKD 2004.

Zmiany klasyfikacji wynikają z potrzeby harmonizacji statystyk gospodarczych w ramach Unii Europejskiej i zgodności z obowiązującymi standardami na poziomie światowym oraz potrzeby uwzględnienia nowych rodzajów działalności, które pojawiły się w gospodarce w ciągu ostatnich lat.

Wprowadzone zmiany w klasyfikacji PKD 2007 w stosunku do klasyfikacji PKD 2004 wynikają przede wszystkim ze zmian zakresowych, polegających na wprowadzeniu nowych grupowań rodzajów działalności (uwzględnienie nowych, podział lub agregacja dotychczasowych), a także na przesunięciach rodzajów działalności pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi.

Spowodowało to, że w PKD 2007 wyróżnia się m.in. 21 sekcji i 88 działów, a w PKD 2004 – 17 sekcji i 62 działy.

Należy również zwrócić uwagę, że w niektórych przypadkach, pomimo niezmiennych nazw poziomów klasyfikacyjnych wg PKD 2007 w stosunku do PKD 2004 – dane mogą być nieporównywalne z poprzednio prezentowanymi (według PKD 2004) ze względu na ww. zmiany.

Poczynając od *Biuletynu Statystycznego* I kwartału 2009 publikuje się bieżące dane wg PKD 2007 oraz dane przeliczone według tej klasyfikacji za okresy poprzednie.

2. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

3. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się ogół podmiotów grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

4. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

5. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

6. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

7. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;

GENERAL NOTES

1. From 2009 onwards data contained in the Statistical Bulletin are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities 2007 (PKD 2007)**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24th December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) to replace the formerly applied PKD 2004. Data on national accounts and national economy entities are still presented in accordance with PKD 2004.

The changes of classification result of the need to harmonize economic statistics in the European Union and the accordance with applicable standards on world level as well as the need to include new types of activities which have appeared in economy over the last years.

The changes introduced to the PKD 2007, in relation to the PKD 2004, result mainly the modifications concerning the scope, consisting in new groupings of types of activity (taking new into consideration, division or aggregation of hitherto), and also in shifts of types of activity between particular classification levels.

In consequence, the PKD 2007 makes distinction between 21 sections and 88 divisions, while the PKD 2004 – between 17 sections and 62 divisions.

It should be noted too, that in certain cases, although the name of classification levels according to the PKD 2007 have remained unchanged, compared to the PKD 2004, data may not be comparable to the one previously presented (according to the PKD 2004), given the above-mentioned changes.

Starting with the Statistical Bulletin 1st quarter 2009, the current data is published according to the PKD 2007. Data for previous periods are also converted according to this classification.

2. Statistical data are presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

3. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors. The **public sector** includes entities of state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of public sector entities. The **private sector** includes entities of private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) and "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

4. Data are compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

5. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

6. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and service activity, on their own-account in order to earn a profit.

7. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

1) data on employment, employees, wages and salaries – for monthly periods – refers to those units of the national economy, included in enterprises sector which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and other;

- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładach inwestycyjnych i inwestycjach rozpoczętych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność za klasyfikowaną według PKD do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49;
- 3) dane o skupie produktów rolnych:
 - za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
 - za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.
 Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa.
 Wskaźniki dynamiki liczone są w zakresie porównywalnym na bazie danych meldunkowych, a po półroczu – po uwzględnieniu korekt wynikających ze sprawozdawczości półrocznej;
- 4) dane o produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;
- 5) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49.

8. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

9. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o przemyśle, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

10. Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki, jeżeli nie zaznaczono inaczej, zostały podane bez wyrównań sezonowych.

11. W tablicach – o ile nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

- 2) data on financial results of non-financial enterprises and investment outlays and newly started investments – for quarterly periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as "Agriculture, forestry and fishing" and "Financial and insurance activities" according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;

- 3) data on procurement of agricultural products:
 - for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,
 - for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.

Both monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship.

Indices are compiled in comparable conditions on the basis of data reported; after half-year periods – with the correction revisions from reporting half-year system;

- 4) data on sold production of industry and of construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;
- 5) data on production of products refer to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employees exceeds 49 persons.

8. The category – **enterprise sector** – used in the Bulletin, indicates those entities, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

9. The category – **industry** – used in the Bulletin, refers to the NACE (Rev. 2) sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".

10. The value of production and volume indices, if not indicated otherwise, are not seasonally adjusted.

11. In the tables – unless otherwise stated – data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2006 were adopted – 2005 constant prices (2005 average current prices).

12. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

13. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

14. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu Statystycznego*. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są „*“.

15. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

16. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

17. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

18. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej z dniem 1 stycznia 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 października 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293). PKWiU 2008 została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: "Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2", "Classification of Products by Activity – CPA", "Products of the Community – PRODCOM" oraz "Combined Nomenclature - CN".

19. W *Biuletynie Statystycznym* zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

12. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain-base index method.

13. Data by the NACE sections, divisions and groups and data of production of products are compiled following the enterprise method.

14. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin. Such revised data will be marked with sign “*”.

15. Due to electronic data method of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item “total”.

16. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

17. In tables presenting monthly data on the side, when such data are not available, quarterly data are shown in the line of the month ending a given quarter.

18. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on 1st January 2009 by the decree of Council of Ministers, dated 29th October 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293). PKWiU 2008 was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: "Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev.2", "Classification of Products by Activity – CPA", "Products of the Community – PRODCOM" and "Combined Nomenclature CN".

19. The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in the Statistical Bulletin have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are given below:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the NACE	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	administrative and support service activities

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD		divisions of the NACE	
produkcja skór i wyrobów skórzanych	produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych	x	manufacture of leather and related products
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of products of wood, cork, straw and wicker	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja wyrobów farmaceutycznych	produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych	manufacture of pharmaceutical products	manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli	x	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
gospodarka odpadami; odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	x	waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	construction of buildings
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	civil engineering
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	wholesale trade	wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	retail trade	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	land and pipeline transport	land transport and transport via pipelines

x

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
wyroby		products	
mleko	mleko płynne przetworzone	milk	processed liquid milk
masło	masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka	butter	butter and other fats from milk
akumulatory kwasowo-ołowiowe do pojazdów samochodowych	akumulatory kwasowo-ołowiowe stosowane do uruchamiania silników tłokowych w pojazdach samochodowych	lead-acid accumulators for motor vehicles	lead-acid accumulators used for starting piston engines for motor vehicles

20. Zgodnie z ustawą z dn. 29 czerwca 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439) wprowadzono rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 lipca 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) *Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, która została opracowana na podstawie *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na hierarchicznie powiązane jednostki terytorialne z uwzględnieniem pięciu poziomów, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa – lokalne.

Rozporządzenie z 2000 r. zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 98, poz. 998), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczyły poziomu NTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasięgiem 6 nowo wyodrębnionych regionów.

Powyższe rozporządzenia zostały zastąpione rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 listopada 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573) w sprawie wprowadzenia *Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, wchodzącym w życie z dniem 1 stycznia 2008 r. Zmiany dotyczą poziomu podregionów (NTS3), zwiększając ich liczbę z 45 do 66 jednostek. Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

21. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

20. According to the Act on Public Statistics dated 29th June 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439) was introduced on the decree of the Council of Ministers dated 13rd July 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685) the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), which was elaborated on the basis of Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS), standing in countries of the European Union. NTS divides Poland in the hierarchically connected territorial units with five levels; three of them are described as regional levels, and two left – as local levels.

Regulation from 2000 was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated 27th April 2004 (Journal of Laws No. 98, items 998) valid from date of accession of Poland into the European Union. The amendments concerned the level NTS1, which has been denoted a country as a whole as yet and now includes 6 newly established regions.

The above decrees were replaced by the Regulation of the Council of Ministers dated 14th November 2007 (Journal of Laws No. 214, items 1573) on implementation of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS) valid from 1st January 2008. The amendments concerned the subregions level (NTS3), increasing the number of units from 45 to 66. An allocation of particular territorial units to respective levels of NTS was given in the enclosure with the above-cited decree.

21. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki” zaliczono osoby bezrobotne, które w ww. okresie ukończyły (potwierdzoną dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

„Długotrwale bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia.

„Bezrobotni powyżej 50 roku życia” są to osoby, które w dniu zastosowania wobec nich usług instrumentów rynku pracy ukończyły co najmniej 50 lat.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych.

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

- 1) population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farmers in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. The data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20th April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments).

Among the “unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education” are counted persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

The “long term unemployed” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation in the workplace.

The “unemployed aged up to 25 years” – are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments.

The “unemployed over 50 years old” are persons who were over 50 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments.

The “unemployed without occupational qualifications” – are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation.

The **registered unemployment rate** was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, is compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly. The survey includes the members of randomly selected households.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w badanym tygodniu:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą dochód lub zarobek, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
 - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wycieczkowego,
 - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

Bezrobotni to osoby w wieku 15–74 lata, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych.

Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Emerytalno-Rentowego, którym dysponuje Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a także z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z obu tych funduszy.

Świadczenia emerytalno-rentowe nie obejmują wypłat emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących oraz wyrównawczych) uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągania przychodów z pracy.

9. Dane dotyczące wyników finansowych przedsiębiorstw prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

*Among the **employed** are included all persons aged 15 and more who within the surveyed week:*

- 1) performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;*
- 2) had work but did not perform it:*
 - due to illness, maternity leave or vacation,*
 - due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.*

*The **unemployed** are persons aged 15–74, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.*

The unemployed also include persons who have found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work.

*The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).*

*The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group) in population, aged 15 and (total or a given group).*

*The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and older (total or a given group).*

6. Average monthly nominal wage and salary per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);*
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;*
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;*
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.*

7. Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.

8. Information regarding retirement pay and pension benefits (excluding farmers) concerns benefits financed from the Social Insurance Fund of the Social Insurance Institution.

Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits financed from the Pension Fund of the Agricultural Social Insurance Fund as well as from the Social Insurance Fund, in the case of farmers who are authorized to receive benefits from both of these funds simultaneously.

Retirement pay and pension benefits do not provide for the payments of retirement pays and pensions arising out of international agreements

Retirement pay and pension benefits include the amount of benefits due (current and compensatory), taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work.

9. Data on financial results of enterprises are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29th September, 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).

10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.
Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;
- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub naajem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);

10. Revenues from total activity includes:

- 1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;
- 2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.
Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;
- 3) other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;
- 4) financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

11. Costs of obtaining revenues from total activity includes:

- 1) cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;
- 2) other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;
- 3) financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.

12. Financial results:

- 1) the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);

- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
 - 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).
- Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;
- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;

- 2) the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. Since 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;
- 3) the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;
- 4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;
- 5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;
- 6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;
- 8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- 9) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

13. Current assets and liabilities:

- 1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;
- 2) short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;

- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego.
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. Badaniem objęto podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
 - dla szerebla przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
 - dla szerebla grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szczebli ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

- 3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;
- 4) short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;
- 5) liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;
- 6) short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date.
- 7) long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.

14. Indices:

- 1) sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;
- 2) the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;
- 3) the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;
- 4) the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;
- 5) the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;
- 6) the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

15. The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production are basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.

Price indices of:

- 1) sold production of industry (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. The survey covers units, in which the number of employees exceeds 9 persons.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) price indices on the base “previous month = 100”:
 - at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
 - at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,
- b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2005. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „budownictwo”, w których liczba pracujących przekracza 9. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 15.1.

16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych uzyskano na podstawie obserwacji zmian cen wytypowanych towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 reprezentantów w 2008 r.) notowanych w 209 rejonach na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przyjmując jako system wag roczną strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów domowych. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

17. Dane o cenach skupu dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (Patrz uwagi ogólne pkt. 7.3).

18. Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankietatorów na celowo wytypowanych 450 targowiskach. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

19. Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankietatorów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

20. Prezentowany **podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 grudnia 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

21. Pogłowie zwierząt gospodarskich podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

2) construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section, in which the number of employees exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous in item 15.1.

16. The price index of consumer commodities and services are obtained on the basis of price observation of selected consumer commodities and services (about 1800 representatives in 2008) quoted in 209 districts of the country.

The consumer price indices have been calculated applying the system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year preceding the one under the survey, derived from the household budget survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

17. Data on procurement prices concern prices pay by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax - VAT) and quantity of each agricultural product (See general notes item 7.3).

18. The information on **prices of agricultural products and livestock received** by farmers on marketplaces comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected 450 marketplaces. Average monthly prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.

19. The sources of information on **retail prices** of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables – three times a month (every decade).

20. The presented division of **investment outlays**, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the “ESA 1995” recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment;
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31st December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

21. Farm animal stocks have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December.

22. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) i produkcji budowlano-montażowej prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

23. Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych”, „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „budownictwo”. Dane te obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceńiowym (tj. na rzecz obcych zleceńiodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez różnicowanie zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

24. Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. składy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

25. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki ścigane z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęte oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

26. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

22. *Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) and of construction and assembly production is presented excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services, in so-called basic prices.*

The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

23. *Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities", instead data on sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities included to the section "Construction". Data concern:*

- 1) *the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);*
- 2) *the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;*
- 3) *lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;*
- 4) *the value of products in the form of settlements in kind;*
- 5) *products designated for increasing the value of own fixed assets.*

Data regarding construction and assembly production sales concerns work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section "Construction", consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

24. *Data on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.*

25. *An ascertained crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.*

26. *The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.*

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS	Ludność ^{ab} w tys. Population ^{ab} 10 ³	Podmioty gospodarki narodowej ^{ac} w tys. National economy entities ^{ac} 10 ³	Bezrobotni zarejestrowani ^a Registered unemployed persons ^a			Stopa bezrobocia rejestr- owanego ^{ad} w % Unemployment rate ^{ad} in %	Oferty pracy ^e Job offers ^e	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy ^a Registered unemployed persons per job offer ^a
			w tys. 10 ³	A	B			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2007 I–XII	2166,2	151,5	118,1	83,3	102,8	13,0	x	x
2008 I–XII	2161,8	154,6	101,6	86,0	105,1	11,3	x	x
2008 VI	2163,4	153,2	98,4	80,8	93,8	11,0	4886	52
VII . . . . .	.	153,1	97,3	80,6	98,9	10,8	4562	49
VIII . . . . .	.	153,6	96,4	81,3	99,1	10,8	4846	46
IX	2163,0	154,2	94,1	81,2	97,6	10,5	4381	51
X . . . . .	.	154,7	93,0	82,1	98,8	10,4	4374	67
XI . . . . .	.	154,7	96,6	84,0	103,9	10,8	2534	97
XII	2161,8	154,6	101,6	86,0	105,1	11,3	1907	178
2009 I . . . . .	.	153,8	110,8	89,9	109,1	12,2	3104	134
II . . . . .	.	153,7	115,3	94,6	104,1	12,6	2531	105
III	2160,4	152,4	117,0	100,0	101,4	12,8	5448	50
IV . . . . .	.	152,5	112,4	101,5	96,1	12,4	5849	51
V . . . . .	.	152,9	107,8	102,9	96,0	11,9	4685	63
VI . . . . .	.	153,3	104,3	106,0	96,7	11,6	3988	68

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^f brutto z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych Average monthly gross retirement pay and pension ^f from the Social Insurance Fund	
	w tys. 10 ³	A	B	w złotych in zł	A	B	w złotych in zł	A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2007 I–XII	157,7	103,4	x	2383,45	110,5	x	1100,96	103,5
2008 I–XII	165,3	104,8	x	2625,32	110,1	x	1204,43	109,4
2008 VI	165,1	104,6	100,3	2717,36	113,0	106,5	1180,44	107,9
VII	165,6	105,0	100,3	2673,51	112,7	98,4	.	.
VIII	165,9	105,1	100,2	2666,06	111,3	99,7	.	.
IX	166,4	105,4	100,3	2633,24	112,9	98,8	1195,49	109,0
X	166,3	104,3	99,9	2667,14	110,4	101,3	.	.
XI	166,0	104,2	99,8	2794,58	107,7	104,8	.	.
XII	164,9	103,6	99,3	2835,04	108,4	101,4	1204,43	109,4
2009 I	164,9	101,3	100,0	2639,99	110,9	93,1	.	.
II	165,1	101,0	100,1	2592,14	105,4	98,2	.	.
III	164,1	100,2	99,4	2686,42	105,5	103,6	1264,32	110,5
IV	163,8	99,8	99,9	2633,44	104,4	98,0	.	.
V	164,1	99,6	100,2	2610,95	102,3	99,1	.	.
VI	164,7	99,7	100,4	2728,39	100,4	104,5	1297,05	109,9

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c Wpisane do rejestru REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. d Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. e W ciągu miesiąca. f Dane narastające; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8.

a End of period. b See methodological notes item 1. c Entered the REGON register; excluding persons tending private farms. d Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. e During a month. f Accrued date; see methodological notes item 8.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
 SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS		Wskaźnik cen skupu Price indice of procurement							
		ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
		pszenicy wheat		żyta rye		bydła (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzody chlewnej pigs	
		A	B	A	B	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2008	VI	140,3	93,2	124,8	96,6	99,8	100,7	129,8	108,4
	VII	143,3	94,8	128,3	87,8	101,4	99,3	116,4	104,4
	VIII	87,4	73,6	92,4	83,9	108,9	107,1	115,4	102,7
	IX	65,1	91,6	67,6	88,3	97,7	93,2	117,7	101,5
	X	55,1	86,0	57,1	87,1	100,5	101,2	120,4	92,5
	XI	55,2	95,9	53,3	92,7	108,7	100,0	130,8	98,8
	XII	58,2	106,6	55,9	101,7	107,5	100,2	135,2	104,9
2009	I	53,8	99,3	49,4	94,2	104,8	101,4	126,6	96,0
	II	56,1	106,6	49,8	104,1	116,7	112,4	137,4	102,1
	III	54,5	99,1	48,9	98,7	121,4	103,5	126,6	103,4
	IV	49,2	93,6	45,8	94,1	131,8	107,5	137,4	106,4
	V	53,3	103,6	46,7	99,5	121,5	94,7	120,8	99,0
	VI	61,2	107,1	48,8	100,9	123,2	102,1	116,9	104,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso <i>Procurement of animals for slaughter in terms of meat</i>			Skup mleka <i>Procurement of milk</i>			Relacja cen skupu żywca wieprzowego do cen żyta na targowiskach <i>Relation of procurement prices of pigs for slaughter to pri- ces of rye on market-places</i>
		w tys. t <i>10³ t</i>	A	B	w mln l <i>10⁶ l</i>	A	B	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2007	I–XII	159,0	106,8	x	569,9	97,4	x	x
2008	I–XII	147,3	92,6	x	563,9	99,0	x	x
2008	VI	11,6	80,7	92,5	50,6	101,0	105,4	5,9
	VII	11,3	95,5	97,2	51,6	100,7	101,9	6,3
	VIII	11,9	101,8	105,4	49,8	99,9	96,6	7,5
	IX	12,0	97,5	101,0	47,5	98,9	95,3	8,6
	X	11,8	82,1	98,8	46,2	97,0	97,4	7,3
	XI	12,6	90,5	106,2	42,5	102,1	92,0	9,2
	XII	11,5	106,8	91,3	44,1	99,5	103,6	10,5
2009	I	9,0	68,5	78,6	41,5	91,1	94,2	9,7
	II	8,5	68,7	94,6	39,9	90,3	96,1	10,4
	III	10,7	81,8	125,1	43,7	91,5	109,5	12,1
	IV	28,6	211,2	268,0	44,7	96,9	102,2	11,8
	V	10,3	82,4	36,0	49,7	103,4	111,2	12,1
	VI	9,8	84,8	95,2	48,0	94,9	96,7	14,5

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja sprzedana przemysłu ^a Sold production of industry ^a			
	ogółem total		w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing	
	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100				
2007 I–XII	129,1	x	109,0	x
2008 I–XII	92,4	x	104,8	x
2008 VI	106,7	103,6	104,7	103,4
VII	102,7	95,5	100,0	96,0
VIII	101,3	94,4	97,2	92,8
IX	114,9	115,0	111,6	114,7
X	100,4	99,7	100,0	99,7
XI	77,1	85,5	90,5	83,9
XII	82,8	100,7	97,0	99,1
2009 I	78,8	97,9	91,3	98,2
II	69,3	98,6	81,0	101,7
III	93,6	130,6	109,1	130,8
IV	89,4	84,8	84,1	80,7
V	94,4	98,6	90,9	102,1
VI	89,4	98,4	84,9	96,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Produkcja budowlano-montażowa ^{bc} Construction and assembly production ^{bc}		Mieszkania oddane do użytku Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów ^c Retail sales of goods ^c	
		A	B	ogółem total	A	B	A	B
2007	I–XII	121,7	x	5693	119,1	x	.	x
2008	I–XII	130,4	x	7400	130,0	x	107,7	x
2008	VI	158,8	148,7	378	120,4	124,8	109,2	98,9
	VII	152,2	91,5	462	96,5	122,2	114,4	108,6
	VIII	111,9	90,8	393	117,7	85,1	106,1	98,9
	IX	136,3	110,8	513	113,7	130,5	110,2	99,8
	X	111,3	110,5	848	155,9	165,3	103,5	102,0
	XI	102,6	69,6	689	111,7	81,3	100,7	89,2
	XII	141,7	188,3	1570	199,2	227,9	106,7	118,7
2009	I	128,4	28,3	1231*	184,8*	78,4*	105,2	80,6
	II	109,3	106,9	370*	62,1*	30,1*	105,4	104,9
	III	99,4	123,5	180*	41,5*	48,6*	105,0	106,7
	IV	90,0	116,3	335	61,1	186,1	106,5	111,4
	V	96,6	112,1	315	104,0	94,0	108,0	94,0
	VI	77,7	119,6	485	128,3	154,0	110,1	100,8

^a Ceny stałe 2005 (średnie ceny bieżące z 2005 r.); patrz uwagi ogólne pkt 9. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. ^c Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

^a Constant prices 2005 (2005 average current prices); see general notes item 9. ^b See methodological notes item 223. ^c Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY PERIODS	Podmioty gospodarki narodowej ^a <i>National economy entities ^a</i>			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>			
				ogółem <i>grand total</i>			
	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	stan w końcu okresu <i>end of period</i>			w osobach <i>number of persons</i>			w % ogółem <i>% of grand total</i>
2007 I–XII	151514	6161	145353	157735	34094	123641	78,4
2008 I–XII	154595	5701	148894	165260	31421	133839	81,0
A	102,0	92,5	102,4	104,8	92,2	108,2	x
2008 I–VI	153238	6173	147065	163279	32185	131094	80,3
I–IX	154176	6174	148002	164512	32230	132282	80,4
I–XII	154595	5701	148894	165260	31421	133839	81,0
2009 I–III	152366	5716	146650	164934	31331	133603	81,0
I–VI	153328	5729	147599	164894	31021	133873	81,2
A	100,1	92,8	100,4	101,0	96,4	102,1	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) <i>Average paid employment in enterprise sector (cont.)</i>							
	w tym <i>of which</i>							
	przemysł ^b <i>industry^b</i>				budownictwo <i>construction</i>			
	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
	w osobach <i>number of persons</i>			w % razem <i>% of total</i>	w osobach <i>number of persons</i>			w % razem <i>% of total</i>
2007 I–XII	84181	22866	61315	72,8	15697	286	15411	98,2
2008 I–XII	86067	20464	65603	76,2	16765	172	16593	99,0
A	102,2	89,5	107,0	x	106,8	60,1	107,7	x
2008 I–VI	85758	21669	64089	74,7	16230	197	16033	98,8
I–IX	85981	21527	64454	75,0	16503	179	16324	98,9
I–XII	86067	20464	65603	76,2	16765	172	16593	99,0
2009 I–III	82835	20274	62561	75,5	16379	136	16243	99,2
I–VI	82499	20079	62420	75,7	16822	148	16674	99,1
A	96,2	92,7	97,4	x	103,6	75,1	104,0	x

^a Wpisane do rejestru REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 9.

^a Entered the REGON register; excluding persons tending private farms. ^b See general notes item 9.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			
	w tym of which							
	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication							
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem grand total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w osobach number of persons		w % razem % of total		w złotych in zł			w % ogółem % of grand total
2007 I–XII	9372	5412	3960	42,3	2383,45	3121,97	2179,80	91,5
2008 I–XII	9453	5081	4372	46,2	2625,32	3417,98	2439,22	92,9
A	100,9	93,9	110,4	x	110,1	109,5	111,9	x
2008 I–VI	9115	4792	4323	47,4	2538,60	3269,72	2359,10	92,9
I–IX	9283	4983	4300	46,3	2580,28	3320,45	2399,94	93,0
I–XII	9453	5081	4372	46,2	2625,32	3417,98	2439,22	92,9
2009 I–III	10433	5324	5109	49,0	2646,21	3225,03	2510,47	94,9
I–VI	10321	5212	5109	49,5	2640,15	3372,79	2470,38	93,6
A	113,2	108,8	118,2	x	104,0	103,2	104,7	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	przemysł ^a industry ^a				budownictwo construction			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zł		w % razem % of total		w złotych in zł		w % razem % of total	
2007 I–XII	2543,25	3381,38	2230,70	87,7	2340,52	2189,51	2343,32	100,1
2008 I–XII	2799,85	3712,50	2515,15	89,8	2656,26	2534,79	2657,52	100,0
A	110,1	109,8	112,8	x	113,5	115,8	113,4	x
2008 I–VI	2705,67	3523,09	2429,29	89,8	2503,18	2440,69	2503,95	100,0
I–IX	2743,70	3575,96	2465,73	89,9	2612,53	2428,86	2614,54	100,1
I–XII	2799,85	3712,50	2515,15	89,8	2656,26	2534,79	2657,52	100,0
2009 I–III	2795,55	3486,92	2571,51	92,0	2584,78	2366,91	2586,60	100,1
I–VI	2830,97	3717,93	2545,65	89,9	2603,19	2382,66	2605,15	100,1
A	104,6	105,5	104,8	x	104,0	97,6	104,0	x

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.^a See general notes item 9.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)			
	w tym of which			
	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zł			w % razem % of total
2007 I–XII	2266,09	2273,88	2255,44	99,5
2008 I–XII	2550,55	2651,40	2433,34	95,4
A	112,6	116,6	107,9	x
2008 I–VI	2466,56	2538,62	2386,68	96,8
I–IX	2528,59	2619,71	2422,99	95,8
I–XII	2550,55	2651,40	2433,34	95,4
2009 I–III	2571,31	2601,68	2539,66	98,8
I–VI	2580,48	2557,36	2604,06	100,9
A	104,6	100,7	109,1	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	Nakłady inwestycyjne ^a Investment outlays ^a				Produkcja sprzedana przemysłu ^b Sold production of industry ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach złotych 10 ⁶ zł			w % ogółem % of total	w milionach złotych 10 ⁶ zł			w % ogółem % of total
2007 I–XII	1560,0	521,9	1038,1	66,5	23411,7	9615,5	13796,2	58,9
2008 I–XII	2227,9	613,0	1614,8	72,5	21535,4	6362,5	15172,8	70,5
A	142,8	117,5	155,6	x	92,4	x	x	x
2008 I–VI	909,5	231,8	677,8	74,5	11504,6	3999,9	7504,7	65,2
I–IX	1484,5	404,8	1079,7	72,7	16606,6	5380,5	11226,1	67,6
I–XII	2227,9	613,0	1614,8	72,5	21535,4	6362,5	15172,8	70,5
2009 I–III	358,4	107,6	250,8	70,0	5399,6	1364,5	4035,2	74,7
I–VI	926,1	326,2	599,9	65,4	10098,5	2782,5	7316,0	72,4
A	101,8	140,8	88,5	x	82,3	x	x	x

^a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 9; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a Index numbers are calculated according to current price level. ^b See general notes item 9; index numbers are calculated on the constant prices (2005 average current prices).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)

SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przychody z całokształtu działalności ^a Income from total activity ^a				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^b Cost of income acquisition from total activity ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total		w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total	
2007 I–XII	46122,5	19462,5	26660,0	57,8	43172,2	17793,0	25379,2	58,8
2008 I–XII	50722,9	16854,3	33868,6	66,8	48267,0	15521,0	32746,0	67,8
A	110,0	86,6	127,0	x	111,8	87,2	129,0	x
2008 I–VI	25192,8	10143,4	15049,4	59,7	23602,0	9200,4	14401,6	61,0
I–IX	37826,1	14560,5	23265,5	61,5	35502,3	13197,7	22304,6	62,8
I–XII	50722,9	16854,3	33868,6	66,8	48267,0	15521,0	32746,0	67,8
2009 I–III	12623,1	4595,4	8027,7	63,6	12162,3	4446,5	7715,9	63,4
I–VI	25715,9	9307,3	16408,6	63,8	23908,8	8252,3	15656,5	65,5
A	102,1	91,8	109,0	x	101,3	89,7	108,7	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Wynik finansowy netto ^c w mln zł Net financial result ^c 10 ⁶ zł			Wskaźnik rentowności obrotu ^d w % Profitability rate of turnover ^d in %					
				brutto ^e gross ^e			netto ^f net ^f		
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
2007 I–XII	2455,9	1424,1	1031,8	6,4	8,6	4,8	5,3	7,3	3,9
2008 I–XII	1904,9	1023,3	881,6	4,8	7,9	3,3	3,8	6,1	2,6
A	77,6	71,9	85,4	x	x	x	x	x	x
2008 I–VI	1250,2	714,1	536,1	6,3	9,3	4,3	5,0	7,0	3,6
I–IX	1809,9	1032,7	777,2	6,1	9,4	4,1	4,8	7,1	3,3
I–XII	1904,9	1023,3	881,6	4,8	7,9	3,3	3,8	6,1	2,6
2009 I–III	331,0	95,8	235,2	3,7	3,2	3,9	2,6	2,1	2,9
I–VI	1454,1	837,0	617,1	7,0	11,3	4,6	5,7	9,0	3,8
A	116,3	117,2	115,1	x	x	x	x	x	x

a – d Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 10, b – pkt 11, c – pkt 12.9, d – pkt 14. e Relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności. f Relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

a – d See general notes item 7.2 and methodological notes: a – item 10, b – item 11, c – item 12.9, d – item 14. e Relation of gross financial result to income from total activity. f Relation of net financial result to income from total activity.

LUDNOŚĆ POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS^a

OKRESY PERIODS	Ludność ^b <i>Population^b</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^c <i>Natural increase^c</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^c <i>Natural increase^c</i>
				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^d <i>of which infants^d</i>				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^d <i>of which infants^d</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>											
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>											
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>						na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
2007 I–XII	2166213	14884	21795	23323	134	-1528	6,84	10,02	10,72	6,15	-0,70
2008 I–XII	2161832	14812	23009	23428	148	-419	6,83	10,61	10,80	6,43	-0,19
A	99,8	99,5	105,6	100,5	110,4	x	x	x	x	x	x
Kwartały: <i>Quarters:</i>											
2008 I	2164592	1350	5654	6144	36	-490	2,49	10,41	11,32	6,37	-0,90
II	2163437	4173	5754	5918	38	-164	7,69	10,61	10,91	6,60	-0,30
III	2163043	6433	6218	5481	40	737	11,86	11,47	10,11	6,43	1,36
IV	2161832	2856	5383	5885	34	-502	5,27	9,93	10,85	6,32	-0,93
2009 I	2160447	1334	6201	6644	32	-443	2,46	11,45	12,26	5,16	-0,82
A	99,8	98,8	109,7	108,1	88,9	x	x	x	x	x	x
B	99,9	46,7	115,2	112,9	94,1	x	x	x	x	x	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. ^b Stan w końcu okresu. ^c Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. ^d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. ^e Na 1000 urodzeń żywych.

^a See methodological notes item 1. ^b End of period. ^c The difference between the number of live births and deaths in a given period. ^d Children under the age of 1. ^e Per 1000 live births.

PRACA LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR
End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>					
			przemysł ^a <i>industry^a</i>					
			razem <i>total</i>	w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufacturing</i>				
				razem <i>total</i>	produkcja artykułów spożywczych <i>manufacture of food products</i>	produkcja wyrobów tekstylnych <i>manufacture of textiles</i>	produkcja odzieży <i>manufacture of wearing apparel</i>	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ <i>manufacture of leather and re- lated products</i>
2008	VI	170022	87352	73224	19729	486	5626	1236
	VII	170149	87084	72911	19612	493	5527	1218
	VIII	170363	86885	72686	19464	493	5515	1232
	IX	170881	87164	72970	19390	493	5434	1231
	X	170661	86908	72646	19103	498	5370	1226
	XI	170053	86410	72281	19065	491	5379	1184
	XII	168627	85384	71269	18864	459	5306	1040
2009	I	169048	84186	69979	18725	395	4897	978
	II	169282	83969	69704	18614	387	4912	1019
	III	168089	83425	69185	18423	369	4775	1074
	IV	167902	82777	68572	18408	251	4795	1087
	V	168469	82849	68704	18569	233	4814	1085
	VI	169059	83277	69129	19266	225	4860	1048
	A	99,4	95,3	94,4	97,7	46,3	86,4	84,8
	B	100,4	100,5	100,6	103,8	96,6	101,0	96,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

^a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>					
	przemysł ^a (cd.)			industry ^a (cont.)		
	w tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>of which manufacturing (cont.)</i>					
	w tym <i>of which</i>					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker</i> ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>manufacture of paper and paper products</i>	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośni- ków informacji <i>printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ <i>manufacture of pharmaceu- tical products</i> ^Δ	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plas- tic products</i>	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>manufacture of other non-metal- lic mineral products</i>
2008 VI	4518	1816	678	724	1741	3510
VII.	4532	1816	672	722	1717	3505
VIII	4477	1808	667	723	1717	3505
IX	4474	1830	680	722	1729	3440
X	4439	1839	681	725	1722	3412
XI	4405	1855	685	722	1706	3361
XII.	4314	1846	683	706	1695	3282
2009 I.	4025	1823	716	723	1557	3270
II	3996	1818	693	735	1559	3232
III	3920	1802	679	731	1558	3572
IV	3863	1794	679	733	1606	3599
V	3861	1793	682	750	1740	3638
VI	3831	1796	685	749	1743	3641
A	84,8	98,9	101,0	103,5	100,1	103,7
B	99,2	100,2	100,4	99,9	100,2	100,1

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>					
	przemysł ^a (cd.) <i>industry^a (cont.)</i>					
	w tym przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>of which manufacturing (cont.)</i>					
	w tym <i>of which</i>					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>manufacture of metal products^Δ</i>	produkcja urządzeń elektrycznych <i>manufacture of electrical equipment</i>	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja mebli <i>manufacture of furniture</i>
2008 VI	671	5010	660	7331	1318	5867
VII.	667	5008	651	7307	1293	5829
VIII	658	5091	746	7245	1273	5778
IX	653	5080	794	7224	1439	5824
X	652	5104	799	7124	1442	5889
XI	656	5011	796	7008	1419	5892
XII.	643	4894	803	6880	1372	5862
2009 I.	642	4740	764	6746	1323	5823
II	602	4866	772	6590	1244	5794
III	600	4755	770	6541	1240	5704
IV	377	4712	766	6469	1240	5644
V	609	4631	766	6239	1176	5591
VI	601	4585	759	6212	1124	5595
A	89,6	91,5	115,0	84,7	85,3	95,4
B	98,7	99,0	99,1	99,6	95,6	100,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.^a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which							
	budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
	razem total	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities	razem total	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2008 VI	18069	7864	5523	4682	38374	3061	13381	21932
VII.	18085	7884	5519	4682	38518	3062	13551	21905
VIII.	18203	7969	5528	4706	38901	3030	13937	21934
IX	18236	7962	5565	4709	39018	3030	14021	21967
X	18079	7862	5533	4684	39123	3040	13971	22112
XI	17951	7812	5474	4665	39258	3064	13936	22258
XII.	17309	7582	5161	4566	39623	3065	14299	22259
2009 I.	17290	7668	5088	4534	40768	3025	15306	22437
II.	17322	7680	5040	4602	40577	2898	15182	22497
III.	17278	7629	5063	4586	40318	2885	15008	22425
IV	17974	7733	5591	4650	40114	2895	14923	22296
V	18230	7751	5820	4659	40212	2854	15025	22333
VI	18471	7776	5979	4716	40277	2864	15049	22364
A	102,2	98,9	108,3	100,7	105,0	93,6	112,5	102,0
B	101,3	100,3	102,7	101,2	100,2	100,4	100,2	100,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage		zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
	razem total	w tym transport lądowy i rurociągowy ^Δ of which land and pipeline transport ^Δ				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2008 VI	9938	9074	2075	1418	3893	2120
VII.	9897	9028	2063	1433	3901	2051
VIII.	9900	9038	2065	1430	3894	2025
IX	9886	9033	2085	1433	3897	2051
X	9886	9051	2091	1584	3893	1974
XI	9861	9043	2070	1622	3896	1927
XII.	9784	8972	2104	1615	3884	1824
2009 I.	10233	9303	2099	1726	3736	1952
II.	10651	9290	2159	1740	3738	1979
III.	10513	9143	2093	1719	3702	1949
IV	10263	8891	2098	1927	3728	1945
V	10378	9015	2145	1932	3714	1949
VI	10252	8894	2171	1840	3729	1994
A	103,2	98,0	104,6	129,8	95,8	94,1
B	98,8	98,7	101,2	95,2	100,4	102,3

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przemysł ^a industry ^a					
		razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing				
			razem total	w tym of which			
				produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ manufacture of leather and re- lated products
2007 I-XII	157735	84181	70040	18589	441	5693	969
2008 I-XII	165260	86067	71994	19009	466	5472	1266
2009 I-VI	164894	82499	68362	18211	328	4817	1009
A	101,0	96,2	95,3	96,2	73,4	85,8	83,7
2008 VI	165149	85789	71737	19229	470	5456	1139
VII	165624	85762	71663	19249	482	5415	1136
VIII	165921	85634	71526	19142	483	5350	1169
IX	166399	85809	71684	19133	483	5283	1194
X	166265	85688	71523	18821	485	5208	1207
XI	165972	85257	71219	18800	481	5211	1155
XII	164861	84428	70358	18685	449	5172	994
2009 I	164923	83125	68999	18411	393	4734	962
II	165075	82816	68620	18348	361	4742	994
III	164052	82060	67873	18116	339	4604	1059
IV	163838	81709	67566	18110	330	4565	1059
V	164085	81428	67345	18168	219	4594	1055
VI	164708	81761	67693	18635	213	4735	998
A	99,7	95,3	94,4	96,9	45,3	86,8	87,6
B	100,4	100,4	100,5	102,6	97,3	103,1	94,6

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
	w tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) of which manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośni- ków informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ manufacture of pharmaceu- tical products ^Δ	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plas- tic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metal- lic mineral products
2007 I-XII	4305	1547	696	624	1713	3298
2008 I-XII	4354	1780	678	714	1785	3395
2009 I-VI	3887	1786	664	727	1605	3597
A	90,4	101,6	97,2	101,7	87,0	107,2
2008 VI	4396	1795	667	719	1717	3439
VII	4416	1800	661	715	1699	3435
VIII	4393	1790	656	716	1688	3455
IX	4381	1801	668	716	1686	3387
X	4373	1801	669	714	1668	3373
XI	4322	1826	670	716	1648	3323
XII	4245	1821	670	702	1581	3265
2009 I	3914	1803	695	718	1546	3247
II	3895	1800	677	729	1532	3210
III	3846	1778	664	729	1537	3537
IV	3806	1774	666	729	1581	3540
V	3688	1761	668	744	1705	3597
VI	3741	1777	670	741	1710	3593
A	85,1	99,0	100,4	103,1	99,6	104,5
B	101,4	100,9	100,3	99,6	100,3	99,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
	w tym przetwórstwo przemysłowe (dok.) of which manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja mebli manufacture of furniture
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2007 I-XII	745	4587	605	7082	1234	6021
2008 I-XII	684	4857	717	7268	1443	5918
2009 I-VI	620	4627	779	6412	1220	5636
A	85,3	97,3	120,8	87,4	94,3	93,6
2008 VI	665	4794	639	7303	1301	5819
VII	657	4793	633	7252	1280	5778
VIII	652	4888	728	7205	1269	5724
IX	647	4884	780	7192	1439	5750
X	643	4908	777	7132	1438	5813
XI	647	4825	777	7063	1419	5830
XII	641	4724	785	6925	1387	5818
2009 I	640	4733	770	6692	1330	5775
II	601	4800	760	6563	1244	5716
III	600	4470	755	6463	1241	5615
IV	509	4545	747	6417	1237	5595
V	604	4506	745	6226	1173	5558
VI	593	4471	741	6211	1108	5538
A	89,2	93,3	116,0	85,0	85,2	95,2
B	98,2	99,2	99,5	99,8	94,5	99,6

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which							
	budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
	razem total	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities	razem total	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2007 I-XII	15697	6583	5312	3802	33884	3687	11698	18499
2008 I-XII	16765	7668	5291	3806	37221	2971	13027	21223
2009 I-VI	16822	7467	5242	4113	39292	2853	14898	21541
A	103,6	99,9	103,5	111,6	106,7	95,9	118,2	101,5
2008 VI	16979	7673	5435	3871	37111	3003	13051	21057
VII	16951	7663	5448	3840	37331	3008	13208	21115
VIII	17131	7754	5448	3929	37612	2976	13508	21128
IX	17180	7764	5504	3912	37816	2977	13716	21123
X	17081	7652	5490	3939	37819	3005	13600	21214
XI	17038	7657	5451	3930	38018	3013	13620	21385
XII	16514	7428	5194	3892	38342	3020	13838	21484
2009 I	16377	7433	5007	3937	39646	2985	14988	21673
II	16382	7414	4948	4020	39529	2849	14893	21787
III	16415	7390	4979	4046	39367	2846	14805	21716
IV	16916	7507	5281	4128	39106	2848	14672	21586
V	17332	7546	5644	4142	39202	2817	14779	21606
VI	17637	7592	5846	4199	39225	2834	14813	21578
A	103,9	98,9	107,6	108,5	105,7	94,4	113,5	102,5
B	101,8	100,6	103,6	101,4	100,1	100,6	100,2	99,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.^a See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage		zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
	razem total	w tym transport lądowy i rurociagowy ^Δ of which land and pipeline transport ^Δ				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2007 I-XII	9372	8561	1742	1120	3592	1654
2008 I-XII	9453	8608	1875	1379	3761	1795
2009 I-VI	10321	9886	1936	1701	3623	1839
A	113,2	108,6	96,2	124,8	97,4	99,6
2008 VI	9836	8986	1958	1377	3759	1841
VII	9788	8933	1947	1391	3788	1851
VIII	9804	8951	1939	1397	3781	1840
IX	9775	8932	1968	1400	3774	1840
X	9776	8952	1972	1544	3772	1780
XI	9772	8966	1957	1580	3769	1762
XII	9736	8935	1904	1578	3762	1730
2009 I	10036	9177	1853	1678	3617	1810
II	10447	9109	1891	1689	3619	1821
III	10393	9045	1873	1671	3591	1819
IV	10134	8783	1857	1881	3605	1802
V	10089	8779	1874	1891	3591	1812
VI	10140	8827	1920	1799	3610	1805
A	103,1	98,2	98,1	130,6	96,0	98,0
B	100,5	100,5	102,5	95,1	100,5	99,6

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

End of month

OKRESY PERIODS		Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons									
		ogółem grand total	kobiety females	dotychczas niepracujący previously not employed	z liczby ogółem of grand total number				zarejestrowani w okresie 12 m-cy od dnia ukończenia nauki ^b registered in period of 12 months since completion of education ^b		
					uprzednio pracujący previously working		bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok ^a out of job for period longer than 1 year ^a			
					razem total	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy of which terminated for company reason			razem total	w tym w szkole wyż- szej, którzy nie ukończyli 27 lat of which in the tertiary school who did not finish 27 years of age	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100											
B – okres poprzedni = 100 previous period =100											
2008	VI.....	98368	53554	33523	64845	3535	89036	47591	3269	1465	
	VII.....	97272	53941	33467	63805	3426	88088	x	4126	1980	
	VIII.....	96407	53719	33306	63101	3358	87401	x	4773	2270	
	IX.....	94061	52330	32794	61267	3257	85171	42449	5459	2183	
	X.....	92973	51262	32510	60463	3280	83773	x	5827	2298	
	XI.....	96603	52532	33283	63320	3372	86492	x	6203	2448	
	XII.....	101561	53968	34364	67197	3610	89884	40540	6685	2630	
2009	I.....	110786	56806	36183	74603	3981	96228	x	7755	3012	
	II.....	115341	57888	37486	77855	4158	100242	x	8259	3239	
	III.....	116951	57704	37235	79716	4368	101527	40858	7988	2819	
	IV.....	112365	55526	35236	77129	4574	97251	x	4542	2328	
	V.....	107832	53520	34124	73708	4576	93332	x	5256	2047	
	VI.....	104261	52289	33327	70934	4560	90358	37218	4249	1709	
	A	106,0	97,6	99,4	109,4	129,0	101,5	78,2	130,0	116,7	
	B	96,7	97,7	97,7	96,2	99,7	96,8	91,1	80,8	83,5	

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a As of the end of a month ending a quarter. b See methodological notes item 4.

TABL. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	Stopa bezrobocia ^a w % <i>Unemployment rate ^a in %</i>	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^b <i>Newly registered unemployed persons ^b</i>	Bezrobotni wyrejestrowani ^b <i>Persons removed from unemployment rolls ^b</i>		Oferty pracy <i>Job offers</i>	
			ogółem <i>total</i>	w tym z tytułu podjęcia pracy <i>of which received jobs</i>	w ciągu miesiąca <i>during a month</i>	stan w końcu miesiąca <i>end of month</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2008 VI	11,0	9262	15721	5645	4886	1874
VII	10,8	12396	13492	4253	4562	1981
VIII	10,8	11008	11873	3685	4846	2081
IX	10,5	13678	16024	5600	4381	1843
X	10,4	14405	15493	5097	4374	1398
XI	10,8	14022	10392	3626	2534	996
XII	11,3	14475	9517	3778	1907	569
2009 I	12,2	17288	8063	2763	3104	829
II	12,6	12656	8101	2929	2531	1101
III	12,8	13132	11522	3665	5448	2320
IV	12,4	10597	15183	5344	5849	2222
V	11,9	10806	15339	5020	4685	1707
VI	11,6	11289	14860	4868	3988	1543
A	x	121,9	94,5	86,2	81,6	82,3
B	x	104,5	96,9	97,0	85,1	90,4

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. ^b W ciągu miesiąca.^a See methodological notes item 4. ^b During a month.TABL. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET

End of month

OKRESY PERIODS	Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i>						
	ogółem <i>total</i>	z ogółem <i>of total</i>					
		do 25 roku życia ^a <i>below 25 years of age ^a</i>	długotrwale bezrobotni ^a <i>long-term unemployed ^a</i>	powyżej 50 roku życia <i>over 50 years of age</i>	bez kwalifikacji zawodowych <i>without occupational qualifications</i>	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia <i>bringing up single-handed at least one child aged 18 and below</i>	niepełno- sprawni <i>disabled</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
w tysiącach 10^3							
2008 VI	98,4	22,2	63,4	17,6	29,7	5,9	2,8
VII	97,3	22,4	61,6	17,2	28,6	5,9	2,9
VIII	96,4	22,4	60,3	16,8	28,2	6,0	2,9
IX	94,1	22,3	58,0	16,4	27,7	5,9	3,0
X	93,0	22,4	56,2	16,3	27,2	5,8	3,0
XI	96,6	23,2	57,1	16,8	28,0	6,0	3,1
XII	101,6	24,4	58,3	17,5	29,3	6,1	3,3
2009 I	110,8	26,8	60,2	18,8	31,4	6,5	3,5
II	115,3	28,4	61,0	19,3	32,6	6,6	3,7
III	117,0	28,2	61,0	19,6	33,1	6,6	3,7
IV	112,4	26,3	59,3	19,2	32,0	6,4	3,7
V	107,8	25,6	56,9	18,6	30,8	6,2	3,7
VI	104,3	24,9	55,1	18,1	29,6	6,0	3,6
A	106,0	112,3	87,0	103,1	99,7	101,0	128,4
B	96,7	97,4	96,9	97,4	96,4	97,3	98,4

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a See methodological notes item 4.

TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

End of month

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku In age				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100			wyższym tertiary	średnim zawodo- wym ^a secondary vocational ^a	średnim ogóln- kształ- cącym general secondary	zasadni- czym zawo- dowym basic vocational	poniżej 25 lat below age 25	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 age and more
2007	XII	118146	11123	28919	12974	31997	28161	36852	21364	24423	7346
2008	VI	98368	9118	24288	11589	25945	22180	31091	17563	20701	6833
	IX	94061	10206	23142	11362	24033	22336	29729	16504	19018	6474
	XII	101561	11366	24722	12280	26127	24375	32136	17914	20218	6918
2009	III	116951	12639	28394	14351	30580	28205	38060	20533	22312	7841
	VI	104261	11142	25765	13658	26638	24906	33807	18217	19851	7480
	A	106,0	122,2	106,1	117,9	102,7	112,3	108,7	103,7	95,9	109,5
	B	89,1	88,2	90,7	95,2	87,1	88,3	88,8	88,7	89,0	95,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Według czasu pozostawania bez pracy ^{bc} By duration of unemployment ^{bc}						Według stażu pracy w latach ^c By work seniority in years ^c						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		1 miesiąc i mniej 1 month and less	1 – 3	3 – 6	6 – 12	12 – 24	powyżej 24 miesięcy more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1 – 5	5 – 10	10 – 20	20 – 30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no work seniority
2007	XII	10398	20163	15053	14853	17458	40221	19329	19617	12372	15461	8759	1461	41147
2008	VI	7920	11311	13513	18033	13981	33610	16321	16654	10200	12979	7402	1289	33523
	IX	11797	13870	10431	15514	12751	29698	15948	15850	9549	11908	6806	1206	32794
	XII	10922	21536	15253	13310	13152	27388	17326	17693	10399	12873	7474	1432	34364
2009	III	11659	24130	23227	17077	14200	26658	20764	21838	12215	14551	8578	1770	37235
	VI	9967	14805	20832	21439	13111	24107	18232	19461	10885	13015	7668	1673	33327
	A	125,8	130,9	154,2	118,9	93,8	71,7	111,7	116,9	106,7	100,3	103,6	129,8	99,4
	B	85,5	61,4	89,7	125,5	92,3	90,4	87,8	89,1	89,1	89,4	89,4	94,5	89,5

^a Łącznie z policealnym. ^b Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. ^c Przedziały zostały domknięte prawostronnie.^a Including post-secondary education. ^b From the date of registering in a labour office. ^c Intervals were shifted upward.

TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL^{ab}
 ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS^{ab}

OKRESY PERIODS	Ludność w tys. Population 10 ³				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
	ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons	w % in %	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year=100						
B – okres poprzedni=100 previous period=100						
2008 I–III.	1897	927	92	877	53,7	48,9
IV–VI.	1963	984	95	884	54,9	50,1
VII–IX.	2016	1030	102	883	56,2	51,1
X–XII.	1945	999	92	854	56,1	51,4
2009 I–III.	1907	935	104	868	54,5	49,0
A	100,5	100,9	113,0	99,0	x	x
B	98,0	93,6	113,0	101,6	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). b Od I kwartału 2006 r. dane prezentuje się w oparciu o dokładną datę urodzenia.

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). b Since the II quarter of 2006 data have been presented on the basis of exact data of birth.

TABL.10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL^{ab}
 UNEMPLOYMENT BY LFS^{ab}

OKRESY PERIODS	Bezrobotni w tys. Unemployed persons 10 ³				Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %						
	ogółem total	z ogółem of total			ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	z ogółem of total			
		kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas				miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15–24 lata persons aged 15–24 years	osoby z wykształ- ceniem podsta- wowym ^c i zasad- niczym zawodo- wym persons by primary ^f and basic vocational education attainment
A – analogiczny okres roku poprzedniego =100 corresponding period of previous year=100											
B – okres poprzedni = 100 previous period =100											
2008 I–III.	92	41	48	44	9,0	9,4	8,6	10,5	7,8	24,0	9,8
IV–VI.	95	42	54	40	8,8	9,0	8,6	10,8	6,9	22,3	9,2
VII–IX.	102	48	65	37	9,0	8,7	9,3	11,6	6,5	20,4	10,6
X–XII.	92	43	53	39	8,4	8,3	8,6	9,9	7,0	30,8	8,6
2009 I–III.	104	43	64	40	10,0	10,9	9,2	13,2	7,2	22,7	11,8
A	113,0	104,9	133,3	90,9	x	x	x	x	x	x	x
B	113,0	100,0	120,8	102,6	x	x	x	x	x	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). b Od I kwartału 2006 r. dane prezentuje się w oparciu o dokładną datę urodzenia. c Łącznie z wykształceniem gimnazjalnym, niepełnym podstawowym i bez wykształcenia szkolnego.

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). b Since the II quarter of 2006 data have been presented on the basis of exact data of birth. c Including lower secondary education, incomplete primary and without school education.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>					
		przemysł ^a <i>industry^a</i>					
		razem <i>total</i>	w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufacturing</i>				
			razem <i>total</i>	produkcja artykułów spożywczych <i>manufacture of food products</i>	produkcja wyrobów tekstylnych <i>manufacture of textiles</i>	produkcja odzieży <i>manufacture of wearing apparel</i>	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ <i>manufacture of leather and re- lated products</i>
2007 I-XII	2383,45	2543,25	2246,90	2106,37	1462,62	1229,36	1428,74
2008 I-XII	2625,32	2799,85	2494,86	2291,24	1629,99	1445,25	1600,26
2009 I-VI	2640,15	2830,97	2484,54	2315,49	1684,25	1475,02	1550,58
A	104,0	104,6	102,1	102,4	102,3	105,2	98,5
2008 VI	2717,36	2949,29	2499,68	2285,54	1695,96	1443,88	1698,68
VII	2673,51	2810,51	2540,50	2361,95	1718,88	1507,20	1648,24
VIII	2666,06	2836,04	2507,86	2318,93	1631,47	1484,15	1635,24
IX	2633,24	2788,57	2544,57	2330,00	1676,60	1483,74	1651,93
X	2667,14	2821,40	2551,16	2314,34	1561,86	1471,24	1724,69
XI	2794,58	3070,01	2667,26	2266,93	1484,62	1464,59	1615,15
XII	2835,04	3021,27	2486,86	2321,21	1597,33	1493,41	1599,20
2009 I	2639,99	2716,53	2443,25	2300,99	1672,26	1563,29	1576,20
II	2592,14	2781,24	2399,56	2259,57	1631,30	1457,21	1557,65
III	2686,42	2876,29	2506,48	2352,88	1653,39	1511,34	1527,48
IV	2633,44	2807,51	2507,69	2352,49	1830,30	1429,81	1514,07
V	2610,95	2803,60	2540,16	2308,76	1716,44	1459,69	1567,30
VI	2728,39	2981,92	2488,59	2300,40	1647,89	1481,77	1582,36
A	100,4	101,1	99,6	100,7	97,2	102,6	93,2
B	104,5	106,4	98,0	99,6	96,0	101,5	101,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>					
	przemysł ^a (cd.) <i>industry^a (cont.)</i>					
	w tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>of which manufacturing (cont.)</i>					
	w tym <i>of which</i>					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>manufacture of paper and paper products</i>	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ <i>manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>
2007 I-XII	1933,72	2357,84	1772,75	3235,54	1889,04	2534,20
2008 I-XII	2154,43	2719,43	2097,68	3376,58	2005,61	2755,87
2009 I-VI	2143,89	2873,81	1982,23	3524,14	2034,90	2450,12
A	101,4	104,6	93,6	106,4	98,3	89,7
2008 VI	2149,29	2601,95	2190,70	3519,47	1989,28	2838,96
VII	2263,16	2682,33	2198,94	3759,58	2118,89	2830,07
VIII	2135,40	2682,74	2044,36	4008,94	1981,28	2729,18
IX	2109,56	2715,38	2113,62	3390,78	1988,73	2802,51
X	2192,48	2748,03	2126,76	3465,69	1938,37	2902,10
XI	2109,44	2738,12	1969,10	3340,92	1926,88	2703,34
XII	1967,11	2638,00	2058,06	3249,15	1864,83	2611,88
2009 I	2120,21	2708,60	1990,79	3608,64	1838,55	2548,88
II	2080,87	3194,39	1938,26	3461,73	1762,99	2540,31
III	2128,91	3136,33	2027,86	3647,74	1764,61	2462,51
IV	2151,47	2752,03	1984,83	3504,25	1967,05	2454,75
V	2200,60	2702,84	1969,16	3292,88	2329,38	2449,10
VI	2139,16	2735,51	1929,25	3416,46	2274,44	2476,20
A	99,5	105,1	88,1	97,1	114,3	87,2
B	97,2	101,2	98,0	103,8	97,6	101,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.^a See general notes item 9.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
	w tym przetwórstwo przemysłowe (dok.) of which manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samochodowych ^Δ , przyczep i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja mebli manufacture of furniture
2007 I-XII	2692,77	2150,71	2268,32	2448,17	2583,93	2335,54
2008 I-XII	3189,05	2332,22	2285,68	2620,64	2830,52	2487,38
2009 I-VI	3125,08	2287,21	2256,31	2469,84	3075,83	2365,72
A	107,4	99,1	102,2	95,4	104,8	103,2
2008 VI	2519,70	2348,56	2184,51	2626,19	3407,30	2402,58
VII	3415,68	2476,57	2232,07	2708,11	2825,47	2472,79
VIII	3152,61	2264,85	2300,00	2605,90	2588,18	2531,39
IX	3509,27	2385,77	2285,77	2766,69	2714,04	2731,97
X	3090,98	2452,95	2364,86	2757,11	2863,63	2778,72
XI	3155,18	2236,48	2362,81	2482,49	2715,01	3149,50
XII	2986,27	2369,52	2472,10	2529,17	2868,06	2433,53
2009 I	2878,59	2371,29	2380,78	2440,82	2642,26	2270,86
II	2360,73	2182,02	2462,24	2296,85	2953,30	2208,82
III	3081,00	2446,78	2281,59	2464,66	2858,26	2352,41
IV	3260,31	2273,25	2267,20	2461,79	3566,86	2497,28
V	3373,51	2261,87	2002,28	2447,43	3127,79	2445,25
VI	3089,38	2282,22	2146,15	2565,64	3252,98	2289,22
A	122,6	97,2	98,2	97,7	95,5	95,3
B	91,6	100,9	107,2	104,8	104,0	93,6

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which							
	budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
	razem total	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities	razem total	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ
2007 I-XII	2340,52	2112,28	2650,32	2302,86	1985,31	2086,54	2254,87	1794,68
2008 I-XII	2656,26	2399,50	3019,62	2668,44	2178,56	2518,20	2565,25	1893,67
2009 I-VI	2603,19	2358,91	2916,45	2647,42	2226,75	2661,32	2594,96	1914,53
A	104,0	102,8	103,5	106,3	103,9	108,3	100,4	104,3
2008 VI	2690,42	2455,32	3086,40	2600,46	2223,91	2516,78	2741,22	1861,51
VII	2768,64	2578,21	3074,21	2715,13	2290,92	2500,86	2849,88	1911,37
VIII	2757,42	2505,38	3068,41	2823,62	2212,22	2523,19	2639,35	1895,35
IX	2797,18	2553,98	3164,43	2763,16	2206,71	2502,82	2575,17	1925,73
X	2803,27	2549,84	3124,94	2847,27	2240,04	2555,01	2603,19	1962,62
XI	2818,81	2477,95	3326,77	2778,37	2207,58	2505,01	2569,31	1935,28
XII	2818,78	2460,02	3285,21	2881,04	2279,62	2590,70	2565,48	2051,77
2009 I	2608,62	2396,80	2881,35	2661,70	2466,64	2689,65	3137,03	1972,33
II	2558,20	2305,27	2850,34	2665,07	2203,87	2655,04	2561,18	1900,63
III	2584,94	2313,71	2927,60	2658,68	2341,78	2610,47	2689,99	2069,18
IV	2591,13	2365,57	2873,85	2639,63	2257,79	2677,49	2619,26	1956,73
V	2523,21	2308,06	2713,32	2656,11	2220,78	2630,00	2573,80	1925,96
VI	2680,31	2467,23	2999,74	2620,84	2215,07	2634,40	2572,25	1914,80
A	99,6	100,5	97,2	100,8	99,6	104,7	93,8	102,9
B	106,2	106,9	110,6	98,7	99,7	100,2	99,9	99,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.^a See general notes item 9.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage		zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku ^Δ nieruchomości real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
	razem total	w tym transport lądowy i rurociągowy ^Δ of which land and pipeline transport				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2007 I-XII	2266,09	2210,49	1500,42	3999,85	2414,55	1560,15
2008 I-XII	2550,55	2500,39	1615,89	4743,61	2618,51	1624,97
2009 I-VI	2580,48	2445,46	1789,67	4669,62	2701,84	1681,25
A	104,6	101,6	114,2	97,9	107,1	106,0
2008 VI	2483,72	2429,16	1669,41	4447,42	2590,85	1647,15
VII	2660,74	2617,89	1705,50	4930,34	2660,11	1653,38
VIII	2560,43	2518,80	1594,38	4754,47	2572,07	1618,97
IX	2633,08	2589,89	1620,33	4457,07	2709,78	1616,85
X	2643,26	2599,25	1677,64	4854,99	2653,37	1678,09
XI	2593,34	2553,06	1611,60	4460,51	2714,59	1582,12
XII	2589,16	2533,72	1567,86	4998,35	3045,64	1907,63
2009 I	2524,85	2471,65	1733,08	5153,22	2710,78	1707,02
II	2525,52	2398,66	1745,64	4311,55	2604,53	1655,79
III	2582,33	2457,61	1778,11	4332,56	2758,95	1673,56
IV	2491,51	2352,65	1789,88	4671,13	2712,21	1676,86
V	2520,61	2358,59	1786,02	4554,05	2620,91	1689,24
VI	2619,99	2466,24	1900,21	4670,04	2753,35	1748,37
A	105,5	101,5	113,8	105,0	106,3	106,1
B	103,9	104,6	106,4	102,5	105,1	103,5

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE^a
 SOCIAL BENEFITS^a

OKRESY PERIODS		Liczba emerytów i rencistów ^b w tys. <i>Number of retirees and pensioners^b 10³</i>			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł <i>Average monthly gross retirement pay and pension in zł</i>				
		ogółem <i>total</i>	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych <i>from the Social Insurance Fund</i>	rolników indywidualnych <i>farmers</i>	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych <i>from the Social Insurance Fund</i>				rolników indywidualnych <i>farmers</i>
					ogółem <i>total</i>	emerytura <i>retirement pay</i>	renta z tytułu niezdolności do pracy <i>pension resulting from an inability to work</i>	renta rodzinna <i>family pension</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
2007	I–XII.	553,1	348,1	204,9	1100,96	1205,83	926,09	1021,94	803,76
2008	I–XII.	552,0	354,2	197,9	1204,43	1319,48	995,84	1107,39	849,93
	A	99,8	101,7	96,6	109,4	109,4	107,5	108,4	105,7
2008	I–VI	551,4	351,8	199,6	1180,44	1292,47	986,15	1084,50	840,80
	I–IX	551,8	353,1	198,7	1195,49	1310,35	992,42	1097,02	846,72
	I–XII.	552,0	354,2	197,9	1204,43	1319,48	995,84	1107,39	849,93
2009	I–III	552,6	359,0	193,6	1264,32	1384,09	1037,37	1145,82	876,12
	I–VI	552,5	359,9	192,6	1297,05	1421,21	1060,05	1170,73	893,55
	A	100,2	102,3	96,5	109,9	110,0	107,5	108,0	106,3

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. ^b Przeciętna miesięczna.
^a See methodological notes item 8. ^b Monthly average.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

FINANCE OF ENTERPRISES

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>					
	ogółem <i>grand total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net income from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net income from sale of goods and materials</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operational income</i>		przychody finansowe <i>financial income</i>
				razem <i>total</i>	w tym dotacje <i>of which subsidies</i>	
w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2007 I–XII 	46122,5	25585,3	19310,6	618,2	59,3	608,4
2008 I–VI 	25192,8	12671,7	11812,1	214,8	27,3	494,2
I–IX 	37826,1	18918,0	17744,3	387,7	45,8	776,2
I–XII 	50722,9	25149,5	23818,1	601,7	80,3	1153,5
2009 I–III 	12623,1	5815,9	6452,2	95,6	15,7	259,4
I–VI 	25715,9	11379,1	12949,2	227,3	29,5	1160,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności Cost of obtaining income from total activity				
	ogółem total	koszt własny sprzedanych produktów cost of products sold	wartość sprzedanych towarów i materiałów value of sold goods and materials	pozostałe koszty operacyjne other operating cost	koszty finansowe financial costs
w milionach złotych 10 ⁶ zł					
2007 I–XII 	43172,2	24357,2	18055,5	417,3	342,2
2008 I–VI 	23602,0	12132,5	11076,1	136,9	256,5
I–IX 	35502,3	18221,5	16561,5	307,6	411,6
I–XII 	48267,0	24601,7	22022,6	734,6	908,1
2009 I–III 	12162,3	5745,4	5872,7	164,2	380,0
I–VI 	23908,8	11110,8	11965,5	281,8	550,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.
^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 13. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a** (dok.)
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2007 I–XII	2483,3	2950,3	16,5	2966,8	3167,2	200,4
2008 I–VI	1275,2	1590,8	2,7	1593,6	1725,2	131,6
I–IX	1879,2	2323,8	1,2	2325,0	2515,7	190,7
I–XII	2343,4	2455,9	-0,4	2455,4	2789,7	334,3
2009 I–III	649,9	460,7	0,1	460,8	630,0	169,3
I–VI	1252,0	1807,0	0,3	1807,4	1990,8	183,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2007 I–XII	510,8	422,3	88,5	2455,9	2654,8	198,9
2008 I–VI	343,4	268,7	74,6	1250,2	1386,3	136,1
I–IX	515,1	409,3	105,8	1809,9	2003,9	194,0
I–XII	550,5	428,6	121,9	1904,9	2234,1	329,2
2009 I–III	129,8	124,5	5,3	331,0	503,4	172,5
I–VI	353,3	231,5	121,8	1454,1	1644,0	189,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI
 I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemys- łowe manufac- turing	budow- nictwo construc- tion	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych Δ trade; repair of motor vehicles Δ	transport i gospodar- ka magazy- nowa transporta- tion and storage	zakwaterno- wanie i gastrono- miaΔ accommo- dation and catering Δ	informacja i komuni- kacja informa- tion and communi- cation	obsługa ryнку nierucho- mości Δ real estate activities
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Net income from the sale of products, goods and materials 10 ⁶ zł								
2007 I–XII	44896,0	15384,3	2038,7	9618,4	1195,7	30,6	133,4	460,1
2008 I–VI	24483,8	8292,3	1098,2	5707,8	613,8	16,6	74,2	241,0
I–IX	36662,2	12653,2	1945,3	8644,3	952,9	25,5	105,5	359,4
I–XII	48967,6	16728,4	2844,3	11475,7	1264,2	33,3	159,3	492,0
2009 I–III	12268,1	3945,1	427,3	2646,8	390,6	9,8	43,7	137,5
I–VI	24328,3	7479,4	1099,3	6044,9	798,3	21,4	107,1	261,1
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł Cost of sold products, goods and materials 10 ⁶ zł								
2007 I–XII	42412,7	14364,0	1913,2	9400,5	1146,2	29,8	125,3	455,3
2008 I–VI	23208,6	7716,3	1068,2	5613,2	604,1	15,5	69,1	236,8
I–IX	34783,0	11725,5	1860,5	8492,6	962,5	23,7	101,2	349,9
I–XII	46624,3	15578,9	2690,2	11273,4	1268,1	31,8	146,9	479,3
2009 I–III	11618,2	3654,2	440,6	2620,6	394,6	9,3	40,4	137,9
I–VI	23076,3	6992,2	1078,5	5956,3	806,6	19,4	93,7	255,6
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Financial result from sale of products, goods and materials 10 ⁶ zł								
2007 I–XII	2483,3	1020,3	125,5	218,0	49,5	0,8	8,1	4,9
2008 I–VI	1275,2	576,0	30,0	94,7	9,7	1,1	5,1	4,2
I–IX	1879,2	927,7	84,8	151,7	-9,6	1,8	4,4	9,5
I–XII	2343,4	1149,5	154,1	202,3	-3,9	1,5	12,4	12,7
2009 I–III	649,9	290,9	-13,3	26,3	-4,0	0,5	3,3	-0,4
I–VI	1252,0	487,2	20,8	88,6	-8,4	2,0	13,4	5,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>						
		przetwórstwo przemys- łowe <i>manufac- turing</i>	budow- nictwo <i>construc- tion</i>	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles</i> ^Δ	transport i gospodar- ka magazy- nowa <i>transporta- tion and storage</i>	zakwaterno- wanie i gastrono- mia ^Δ <i>accommo- dation and catering</i> ^Δ	informacja i komuni- kacja <i>informa- tion and communi- cation</i>	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ <i>real estate activities</i>
Zysk brutto w mln zł <i>Gross profit 10⁶ zł</i>								
2007 I–XII	3167,2	1191,9	142,3	278,5	95,0	10,7	20,5	21,2
2008 I–VI	1725,2	741,0	51,8	128,3	38,3	1,2	12,3	16,8
I–IX	2515,7	1119,1	95,4	184,4	38,0	2,1	13,3	23,3
I–XII	2789,7	1174,6	162,8	209,5	45,0	1,9	23,3	24,6
2009 I–III	630,0	260,6	21,3	35,2	9,0	0,5	6,5	4,5
I–VI	1990,8	562,2	51,5	110,1	21,8	1,8	14,0	14,6
Strata brutto w mln zł <i>Gross loss 10⁶ zł</i>								
2007 I–XII	200,4	79,6	18,2	39,2	29,2	0,6	0,0	10,5
2008 I–VI	131,6	71,2	21,7	13,6	19,0	0,2	0,3	1,0
I–IX	190,7	101,1	16,3	15,7	33,1	0,4	0,0	0,4
I–XII	334,3	266,3	7,7	10,3	39,7	0,5	0,0	0,2
2009 I–III	169,3	82,1	30,9	23,5	19,0	0,2	0,7	3,0
I–VI	183,4	86,6	31,4	27,0	26,1	0,3	0,0	1,7
Wynik finansowy brutto w mln zł <i>Gross financial result 10⁶ zł</i>								
2007 I–XII	2966,8	1112,3	124,1	239,4	65,8	10,1	20,5	10,7
2008 I–VI	1593,6	669,9	30,1	114,8	19,2	1,0	12,0	15,8
I–IX	2325,0	1018,0	79,1	168,7	5,0	1,7	13,3	22,9
I–XII	2455,4	908,3	155,1	199,2	5,4	1,4	23,3	24,4
2009 I–III	460,8	178,6	-9,6	11,7	-9,9	0,3	5,8	1,5
I–VI	1807,4	475,5	20,1	83,1	-4,3	1,5	14,0	12,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>						
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufac- turing</i>	budow- nictwo <i>constru- ction</i>	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles</i> ^Δ	transport i gospodar- ka magazy- nowa <i>transporta- tion and storage</i>	zakwaterno- wanie i gastrono- mia ^Δ <i>accommo- dation and catering</i> ^Δ	informacja i komuni- kacja <i>informa- tion and communia- cation</i>	obsługa ryнку nierucho- mości ^Δ <i>real estate activities</i>
Zysk netto w mln zł <i>Net profit 10⁶ zł</i>								
2007 I–XII	2654,8	975,2	119,3	231,5	76,6	8,7	18,7	16,8
2008 I–VI	1386,3	623,5	42,9	109,7	31,4	1,0	10,7	15,0
I–IX	2003,9	927,9	76,8	153,8	19,9	1,7	10,6	20,6
I–XII	2234,1	959,9	135,6	176,1	34,9	1,3	18,7	20,9
2009 I–III	503,4	225,6	18,3	27,0	8,0	0,5	5,5	3,7
I–VI	1644,0	493,8	43,6	95,1	19,6	1,5	11,1	12,9
Strata netto w mln zł <i>Net loss 10⁶ zł</i>								
2007 I–XII	198,9	81,7	18,4	38,4	29,3	0,6	0,0	10,5
2008 I–VI	136,1	74,9	21,9	14,0	19,1	0,2	0,2	1,0
I–IX	194,0	106,1	16,7	16,0	33,2	0,4	0,0	0,4
I–XII	329,2	260,5	7,7	10,6	39,8	0,5	0,0	0,2
2009 I–III	172,5	82,8	31,4	25,1	19,1	0,3	0,8	3,1
I–VI	189,9	89,7	33,0	28,2	26,2	0,3	0,0	1,9
Wynik finansowy netto w mln zł <i>Net financial result 10⁶ zł</i>								
2007 I–XII	2455,9	893,5	100,9	193,2	47,3	8,1	18,7	6,3
2008 I–VI	1250,2	548,6	21,1	95,7	12,3	0,8	10,5	14,0
I–IX	1809,9	821,8	60,1	137,8	-13,3	1,3	10,6	20,2
I–XII	1904,9	699,4	127,9	165,5	-4,9	0,8	18,7	20,7
2009 I–III	331,0	142,8	-13,1	1,9	-11,0	0,2	4,6	0,5
I–VI	1454,1	404,2	10,6	66,8	-6,6	1,3	11,1	11,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^aECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % Sales profitability rate in %								
2007 I–XII	5,5	6,6	6,2	2,3	4,1	2,7	6,1	1,1
2008 I–VI	5,2	6,9	2,7	1,7	1,6	6,7	6,9	1,7
I–IX	5,1	7,3	4,4	1,8	-1,0	6,9	4,1	2,7
I–XII	4,8	6,9	5,4	1,8	-0,3	4,6	7,8	2,6
2009 I–III	5,3	7,4	-3,1	1,0	-1,0	5,1	7,5	-0,3
I–VI	5,1	6,5	1,9	1,5	-1,0	9,2	12,5	2,1
Wskaźnik poziomu kosztów w % Cost level indicator in %								
2007 I–XII	93,6	93,0	94,0	97,5	94,7	75,2	86,1	97,8
2008 I–VI	93,7	92,2	97,3	98,0	96,9	94,1	85,4	93,8
I–IX	93,9	92,2	96,0	98,1	99,5	93,5	88,5	93,9
I–XII	95,2	94,7	94,6	98,3	99,6	95,9	86,5	95,2
2009 I–III	96,4	95,7	102,2	99,6	102,4	97,2	87,9	98,9
I–VI	93,0	93,9	98,2	98,6	100,5	92,9	87,3	95,3
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % Profitability rate of gross turnover in %								
2007 I–XII	6,4	7,0	6,0	2,5	5,3	24,8	13,9	2,2
2008 I–VI	6,3	7,8	2,7	2,0	3,1	5,9	14,6	6,2
I–IX	6,1	7,8	4,0	1,9	0,5	6,5	11,5	6,1
I–XII	4,8	5,3	5,4	1,7	0,4	4,1	13,5	4,8
2009 I–III	3,7	4,3	-2,2	0,4	-2,4	2,8	12,1	1,1
I–VI	7,0	6,1	1,8	1,4	-0,5	7,1	12,7	4,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>						
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufac- turing</i>	budow- nictwo <i>constru- ction</i>	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospodar- ka magazy- nowa <i>transporta- tion and storage</i>	zakwaterno- wanie i gastrono- mia ^Δ <i>accommo- dation and catering ^Δ</i>	informacja i komuni- kacja <i>informa- tion and communi- cation</i>	obsługa ryнку nierucho- mości ^Δ <i>real estate activities</i>
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % <i>Profitability rate of net turnover in %</i>								
2007 I–XII	5,3	5,6	4,9	2,0	3,8	19,8	12,8	1,3
2008 I–VI	5,0	6,4	1,9	1,7	1,9	4,5	12,8	5,5
I–IX	4,8	6,3	3,1	1,6	-1,4	4,9	9,2	5,4
I–XII	3,8	4,0	4,4	1,4	-0,4	2,4	10,9	4,0
2009 I–III	2,6	3,5	-3,0	0,1	-2,7	2,3	9,6	0,4
I–VI	5,7	5,1	0,9	1,1	-0,8	5,8	10,0	4,0
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % <i>The first degree financial liquidity indicator in %</i>								
2007 I–XII	37,5	32,0	40,6	22,5	59,6	151,1	98,2	18,1
2008 I–VI	31,7	36,0	22,2	17,5	72,1	66,8	94,4	16,4
I–IX	31,3	37,8	18,8	15,8	42,0	65,1	145,5	17,9
I–XII	26,5	35,3	38,7	17,8	33,3	73,4	99,0	17,5
2009 I–III	26,7	37,1	30,1	12,2	55,7	45,5	168,0	17,5
I–VI	26,3	34,1	22,9	11,4	44,3	79,4	175,1	18,0
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % <i>The second degree financial liquidity indicator in %</i>								
2007 I–XII	104,6	101,4	117,4	73,5	154,6	213,3	265,6	25,9
2008 I–VI	92,9	110,3	104,9	70,6	172,2	152,3	276,8	25,6
I–IX	95,1	113,3	101,7	71,1	138,3	158,1	344,7	27,5
I–XII	76,4	102,4	115,2	70,1	115,3	120,1	255,3	29,6
2009 I–III	78,8	109,8	113,2	61,1	154,2	112,0	352,3	28,7
I–VI	78,8	107,9	105,0	61,3	131,1	137,4	334,9	29,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem

Number of enterprises covered by survey

2007 I–XII	611	266	77	123	35	6	5	24
2008 I–VI	648	278	88	131	39	5	5	23
I–IX	655	282	89	133	39	5	5	23
I–XII	656	281	89	132	40	5	6	23
2009 I–III	641	263	83	145	40	7	7	23
I–VI	665	269	86	155	42	7	8	23

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %

Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %

2007 I–XII	82,2	82,7	88,3	87,0	57,1	83,3	100,0	79,2
2008 I–VI	68,1	71,9	60,2	70,2	46,2	80,0	80,0	78,3
I–IX	71,1	70,6	70,8	78,9	43,6	80,0	100,0	87,0
I–XII	77,0	71,5	92,1	84,1	52,5	80,0	83,3	87,0
2009 I–III	55,5	60,5	43,4	53,8	40,0	42,9	71,4	56,5
I–VI	66,9	65,1	59,3	72,3	50,0	71,4	100,0	69,6

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %

Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %

2007 I–XII	93,2	91,6	93,7	90,2	74,5	85,6	100,0	80,1
2008 I–VI	86,9	82,3	77,4	81,7	72,8	82,6	94,9	92,6
I–IX	86,6	79,8	78,2	86,5	69,2	83,6	100,0	96,1
I–XII	88,0	78,1	96,6	91,9	59,3	82,6	93,4	94,4
2009 I–III	76,3	72,5	62,0	57,7	30,3	52,8	89,2	64,6
I–VI	85,3	82,3	73,8	73,9	68,1	77,7	100,0	78,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES^a

End of period

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>							
	ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>stocks</i>					należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>	
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług ^d <i>of which from deliveries and services^d</i>
			materiały <i>materials</i>	półprodukty i produkty w toku <i>work in progress and semi-finished goods</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>		
	w milionach złotych 10 ⁶ zł							
2007 I-XII.	11545,3	3225,4	1007,9	517,2	777,1	889,4	5189,0	4545,3
2008 I-VI	12287,9	3462,3	1065,0	603,6	672,9	1089,5	5608,7	4958,7
I-IX	12763,3	3590,8	1082,3	697,3	721,4	1050,1	5964,9	5268,6
I-XII.	12694,3	3500,5	1031,2	613,4	766,1	1056,0	5820,6	4924,9
2009 I-III	13325,5	3608,5	978,6	582,6	695,9	1318,7	6184,5	5276,5
I-VI	14438,1	3670,7	1013,6	598,7	721,4	1317,5	6923,8	5469,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) Current assets (cont.)		Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b				Zobowiązania długoterminowe Long-term liabilities
	inwestycje krótkoterminowe short-term investments	krótkotermino- we rozliczenia międzyokreso- we short-term inter-period settlements	ogółem total	w tym of which			
				kredyty bankowe i pożyczki ^c bank credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d	z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits	
w milionach złotych 10 ⁶ zł							
2007 I-XII.	2897,7	233,2	7733,2	1566,9	4383,7	788,4	3488,2
2008 I-VI	2912,8	304,1	9174,8	2025,1	4575,6	801,1	2450,1
I-IX	2925,0	282,6	9348,4	2065,7	4684,2	867,4	2997,3
I-XII.	3101,7	271,6	11683,0	2222,6	4667,1	880,5	2659,9
2009 I-III	3164,1	368,3	11864,5	2261,6	4785,0	873,9	2612,8
I-VI	3473,4	370,2	13193,4	2040,2	5005,8	1011,4	2626,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług oraz bez funduszy specjalnych. ^c Od jednostek niepowiązanych. ^d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services, and excluding special funds. ^c From not related entities. ^d Regardless the maturity date.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI^a

Stan w końcu czerwca 2009 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION^a

End of June 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b		
	ogółem grand total	w tym of which						ogółem total	w tym of which	
		zapasy stocks		należności krótkoterminowe short-term dues		inwes- tycje krótkoter- minowe short- -term invest- ments	kredyty bankowe i po- życzki ^c bank credits and loans ^c		z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d	
		razem total	w tym of which		razem total					w tym z tytułu dostaw i usług ^d of which from delive- ries and services ^d
			produkty gotowe finished products	towary goods						
w milionach złotych 10 ⁶ zł										
OGÓŁEM	14438,1	3670,7	721,4	1317,5	6923,8	5469,7	3473,4	13193,4	2040,2	5005,8
TOTAL										
w tym: of which:										
Przetwórstwo przemysłowe	6322,0	2125,2	669,5	172,4	2787,7	2360,7	1285,4	3773,8	904,9	1652,6
Manufacturing										
Budownictwo	920,0	206,2	11,3	47,9	510,8	463,9	142,7	622,3	99,2	374,4
Construction										
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	2424,8	1093,3	9,6	1035,9	1061,5	995,1	243,1	2128,7	302,8	1529,3
Trade; repair of motor vehicles ^Δ										
Transport i gospodarka magazynowa	400,8	24,1	0,0	5,1	232,4	196,3	118,5	267,6	20,6	133,5
Transportation and storage										
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	8,1	0,7	0,0	0,4	3,0	2,2	4,1	5,2	2,4	1,9
Accommodation and catering ^Δ										
Informacja i komunikacja	96,0	2,8	0,0	2,1	43,3	41,8	47,5	27,1	0,1	10,5
Information and communication										
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	217,6	5,5	0,3	0,5	79,8	57,8	123,5	684,8	380,4	226,8
Real estate activities										

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. c Od jednostek niepowiązanych. d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. c From not related entities. d Regardless the maturity date.

CENY

PRICES

TABL. 18. WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		żywność i napoje bezalko- holowe food and non- alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and footwear	mieszkania dwellings	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
2007 I–XII	102,3	104,6	102,8	93,8	103,8	101,7	100,6	99,7	101,5
2008 I–XII	104,1	106,0	105,6	94,3	107,0	103,2	104,1	99,3	103,3
2008 I–III	104,2	107,6	105,1	93,7	105,7	102,9	107,5	98,0	102,9
IV–VI	104,2	106,9	105,0	94,7	106,7	103,2	105,6	98,3	103,0
VII–IX	104,3	106,1	105,2	93,9	107,2	103,5	104,9	100,0	103,3
X–XII	103,6	103,5	106,9	94,9	108,3	103,2	98,7	101,0	104,1
2009 I–III	103,2	103,9	107,6	95,5	108,3	102,5	93,5	101,9	103,3

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008 czerwiec June	2009		A
		marzec March	czerwiec June	
	w złotych in zł			A
Ryż – za 1 kg	4,04	4,89	4,85	120,0
Rice – per kg				
Bułka pszenna – za 50 g	0,36	0,39	0,39	108,3
Wheat roll – per 50 g				
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg	1,76	1,83	1,85	105,1
Wheat-rye bread – per 0,5 kg				
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg	2,29	2,11	2,03	88,6
Wheat flour "Poznańska" – per kg				
Kasza jęczmienna – za 0,5 kg	1,70	1,82	1,84	108,2
Pearl-barley groats – per 0,5 kg				
Mięso – za 1 kg:				
Meat – per kg:				
wołowe: z kością (rostbef)	18,47	18,55	19,58	106,0
beef: bone-in (roast beef)				
bez kości (z udźca)	21,60	22,90	24,16	111,9
boneless (gammon)				
wieprzowe z kością (schab środkowy)	16,61	15,04	15,63	94,1
pork, bone-in (centre loin)				
Kurczęta patroszone – za 1 kg	6,38	7,11	7,46	116,9
Disembowelled chicken – per kg				

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008	2009		A
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w złotych in zł			
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg	18,64	19,59	20,15	108,1
Pork ham, boiled – per kg				
Kielbasa – za 1 kg:				
Sausage – per kg:				
„Myśliwska”	28,70	27,12	27,60	96,2
„Toruńska”	12,53	13,67	13,95	111,3
Filety z morskczuka mrożone – za 1 kg	14,09	16,98	17,58	124,8
Fillets of hake, frozen – per kg				
Karp świeży – za 1 kg . . . . .	.	12,07	.	x
Fresh carp – per kg				
Mleko krowie spożywcze – za 1 l:				
Cows' milk – per l:				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane	2,91	2,73	2,76	94,8
fat content 3-3,5%, sterilized				
o zawartości tłuszczu 2-2,5%	2,16	2,16	2,13	98,6
fat content 2-2,5%				
Ser – za 1 kg:				
Cheese – per kg:				
twarogowy półtłusty	10,88	11,92	11,93	109,7
semi-fat cottage cheese				
dojrzewający „Gouda”	20,15	15,01	15,26	75,7
ripening "Gouda" cheese				
Jaja kurze świeże – za 1 szt	0,41	0,43	0,44	107,3
Hen eggs, fresh – per piece				
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% – za 200 g	4,02	3,44	3,39	84,3
Fresh butter, fat content 82,5% – per 200 g				
Margaryna – za 400 g	3,49	3,53	3,64	104,3
Margarine – per 400 g				
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l	6,06	6,13	6,05	99,8
Rape-oil, domestic production – per l				
Cytryny – za 1 kg	8,64	4,89	5,11	59,1
Lemons – per kg				
Marchew – za 1 kg	2,71	1,62	3,24	119,6
Carrots – per kg				
Cebula – za 1 kg	2,46	1,31	1,94	78,9
Onions – per kg				
Ziemniaki – za 1 kg	0,80	0,96	0,98	122,5
Potatoes – per kg				
Cukier biały kryształ – za 1 kg	2,63	3,45	3,48	132,3
White sugar, crystallized – per kg				
Czekolada pełna mleczna – za 100 g	3,21	3,15	3,22	100,3
Milk chocolate – per 100 g				
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” – za 250 g	6,19	5,94	6,15	99,4
Natural coffee "Tchibo Family", ground – per 250 g				
Herbata „Madras” – za 100 g	2,46	2,63	2,85	115,9
Tea "Madras" – per 100 g				
Sok jabłkowy – za 1 l	3,53	3,54	3,62	102,5
Apple juice – per l				
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane – za 0,5 l	2,63	2,83	2,92	111,0
Beer, full light, 12,5% of extract, bottled – per 0,5 l				
Papierosy „Mars” – za 20 szt	6,63	7,67	7,72	116,4
Cigarettes "Mars" – per 20 pcs				

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2008	2009		A
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w złotych in zł			
Ubranie męskie 2-częściowe, z elanowełny – za 1 kpl Men's suit , polyester staple fibres and wool – per set	476,61	506,90	511,89	107,4
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas Men's trousers, jeans type	151,00	141,54	143,45	95,0
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve	87,64	85,95	89,95	102,6
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw Men's cotton undershirt, short sleeve	19,55	20,09	20,93	107,1
Rajstopy damskie cienkie, gładkie Women's tights thin, plain	2,85	2,87	3,01	105,6
Oczyszczenie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego – za 1kpl Men's suit dry-cleaning – per set	26,10	26,62	27,00	103,4
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę: Low leather shoes with non-leather sole – per pair:				
męskie men's	161,08	159,88	159,92	99,3
damskie women's	151,89	155,48	156,31	102,9
Podzelowanie obuwia męskiego – za 1 parę Resoling men's shoes – per pair	28,18	28,85	29,08	103,2
Bateria zlewozmywakowa Sink fixture	126,07	127,32	117,51	93,2
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej – za 1 m ³ Cold water by munical water-system – per 1 m ³	2,09	2,23	2,29	109,6
Wywóz śmieci – za 1 m ³ Refuse collection – per 1 m ³	42,50	53,26	54,16	127,4
Węgiel kamienny – za 1 t Hard coal – per t	569,46	719,82	717,33	126,0
Ciepła woda – za 1 m ³ Hhot water – per 1 m ³	16,96	17,96	18,28	107,8
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1 m Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m	21,64	20,89	22,48	103,9
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (wym. 50x100 cm) Frotté cotton towel (50x100 cm size)	16,01	16,56	16,95	105,9
Mikser elektryczny Food mixer, electric	141,31	147,23	149,38	105,7
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l Microwave oven, capacity 16-20 l	353,31	363,08	340,91	96,5
Talerz głęboki porcelanowy Ø 22-24 cm, dekorowany Porcelain soup plate Ø 22-24 cm, decorated	7,49	8,64	9,01	120,3
Proszek do prania – za 0,4 kg Washing powder – per 0,4 kg	4,97	4,88	4,86	97,8
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia Consultation of a second-graduated physician in specialist practice	55,00	56,92	60,00	109,1
Benzyna silnikowa „Euro-Super” – za 1 l Motor petrol "Euro-Super" – per l	4,64	3,93	4,45	95,9
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim Regular ticket for travelling by intra-urban bus	1,82	1,88	1,88	103,3
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna – za 5 km Taxi daily fare – for 5 km distance	14,62	14,78	14,97	102,4

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2008	2009		
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w złotych in zł			A
Odtwarzacz DVD DVD player	207,85	273,07	273,54	131,6
Bilet normalny do kina Regular cinema ticket	13,17	12,84	13,18	100,1
Gazeta – dziennik lokalny Local daily newspaper	1,28	1,36	1,41	110,2
Strzyżenie włosów męskich Men's hair-cutting	11,92	12,31	13,00	109,1
Mydło toaletowe – za 100 g Toilet soap – per 100 g	1,61	1,70	1,69	105,0
Pasta do zębów – za 125 ml Tooth-paste – per 125 ml	8,17	7,89	8,02	98,2

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
 AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w złotych za 1 hl Cow's milk in zł per hl
	pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w złotych za 1 dt in zł per dt			w złotych za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight			
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2007 I–XII	69,51	61,05	19,88	4,29	3,37	3,65	102,10
2008 I–XII	66,39	53,51	18,31	4,24	4,00	3,66	98,85
2009 I–VI	47,37	34,89	50,65	5,10	4,63	4,56	84,75
A	54,6	48,3	186,6	122,0	127,9	131,0	78,0
2008 VI	81,52	69,55	71,83	4,26	4,27	3,63	96,25
VII.	77,32	61,09	85,97	4,23	4,46	4,13	93,48
VIII.	56,89	51,23	58,67	4,53	4,58	4,03	90,88
IX	52,10	45,23	19,37	4,22	4,65	4,44	87,42
X	44,79	39,40	20,26	4,27	4,30	3,77	88,07
XI	42,97	36,52	21,27	4,27	4,25	3,15	86,60
XII.	45,82	37,13	20,04	4,28	4,46	3,37	85,60
2009 I	45,48	34,96	.	4,34	4,28	3,25	84,82
II	48,48	36,40	.	4,88	4,37	3,35	84,90
III	48,06	35,92	.	5,05	4,52	3,63	84,94
IV	44,97	33,79	48,37	5,43	4,81	5,24	86,01
V	46,60	33,63	62,15	5,14	4,76	3,71	84,37
VI	49,90	33,92	154,00	5,25	4,99	4,12	83,62
A	61,2	48,8	214,4	123,2	116,9	113,5	87,5
B	107,1	100,9	247,8	102,1	104,8	111,1	100,0

^a Ceny bieżące bez VAT.

^a Current prices without VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH
AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki ^a Potatoes ^a	Prosię na chów w złotych za 1 szt Piglet in zł per head
	pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w złotych za 1 dt in zł per dt					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2007 I–XII	71,29	61,89	67,86	60,26	77,79	70,19
2008 I–XII	74,89	63,64	71,53	60,78	60,63	98,69
2009 I–VI	49,91	39,71	46,60	40,20	56,03	167,36
A	58,1	55,4	57,1	58,1	116,2	235,8
2008 VI	87,66	71,90	84,61	69,30	46,00	95,89
VII	86,00	70,91	81,85	70,83	118,89	94,17
VIII	71,66	60,85	73,13	60,86	88,47	103,75
IX	63,64	54,15	60,76	53,81	70,98	131,41
X	55,86	58,61	53,95	45,60	54,15	133,14
XI	51,47	46,07	49,03	39,92	53,14	146,52
XII	54,31	42,67	49,95	43,20	52,55	149,37
2009 I	51,51	44,12	49,67	44,42	56,72	148,51
II	49,83	42,08	48,30	43,40	60,27	160,37
III	49,70	37,46	47,70	40,52	60,00	177,58
IV	56,73	40,83	49,00	41,90	54,72	174,01
V	46,15	39,32	42,42	35,05	47,47	167,70
VI	45,53	34,47	42,49	35,88	56,97	175,96
A	51,9	47,9	50,2	51,8	123,8	183,5
B	98,7	87,7	100,2	102,4	120,0	104,9

^a Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

^a Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen: Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of:					Relacje cen targowiskowych do cen skupu pszenicy Market-place prices to procurement prices of wheat
	1 kg żyta kg of rye		1 kg ziemniaków kg of potatoes		1 l mleka krowiego l of cow's milk	
	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement		
2008 VI	5,94	6,14	9,28	5,94	4,45	1,08
VII	6,29	7,30	3,75	5,19	4,80	1,11
VIII	7,53	8,94	5,18	7,81	5,03	1,26
IX	8,59	10,28	6,55	24,01	5,34	1,22
X	7,34	10,91	7,94	21,22	4,89	1,25
XI	9,23	11,64	8,00	19,98	4,89	1,20
XII	10,45	12,01	8,49	22,26	5,19	1,19
2009 I	9,70	12,24	7,55	.	5,04	1,13
II	10,38	12,01	7,25	.	5,14	1,03
III	12,07	12,58	7,53	.	5,32	1,03
IV	11,78	14,23	8,79	9,94	5,59	1,26
V	12,11	14,15	10,03	7,66	5,67	0,99
VI	14,48	14,71	8,76	3,24	5,94	0,91

INWESTYCJE

INVESTMENTS

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE ^a
INVESTMENT OUTLAYS ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	W tym na środki trwałe Of which for fixed assets			
		razem total	w tym of which		
			budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, installations and tools	środki transportu means of transport
	w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 ³ zł, current prices				
2007 I–XII	1559974	1558236	747687	641601	165811
2008 I–VI	909532	909035	414762	385509	101321
I–IX	1484514	1484017	693210	623792	159656
I–XII	2227851	2226653	1020562	935105	260266
2009 I–III	358375	358198	204298	123942	30322
I–VI	926139	921261	534285	288867	68992
A	101,8	101,3	128,8	74,9	68,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Z ogółem Of grand total				
		przemysł ^b industry ^b		budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodo- wych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage
		razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing			
		w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 ³ zł, current prices				
2007	I–XII	1229290	755297	77191	143293	61806
2008	I–VI	693972	484608	29485	76670	47019
	I–IX	1137332	781406	43089	118119	93040
	I–XII	1670617	1113814	80150	165603	177300
2009	I–III	239376	145809	17767	33253	20114
	I–VI	667518	382665	41345	78654	38927
A		96,2	79,0	140,2	102,6	82,8

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 9.

^a See methodological notes item 20; index numbers are calculated on the basis of value at current prices. ^b See general notes item 9.

TABL. 24. MIESZKANIA
DWELLINGS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia <i>Dwellings for which permits has been granted</i>			Mieszkania, których budowę rozpoczęto <i>Dwellings under construction</i>	
		ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
			spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>		przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>
2007	I–XII.	9059	665	5067	2990	7131
2008	I–XII.	8155	409	5741	1656	7063
	A	90,0	61,5	113,3	55,4	99,0
2008	I–VI.	4205	309	2868	811	3790
	I–VII.	4949	309	3512	911	4496
	I–VIII.	5726	337	4048	1124	5152
	I–IX.	6347	337	4582	1211	5768
	I–X.	7092	409	5027	1315	6374
	I–XI.	7653	409	5346	1549	6706
	I–XII.	8155	409	5741	1656	7063
2009	I.	845	-	365	472	143
	I–II.	1490	72	651	727	501
	I–III.	2266	78	1094	955	951
	I–IV.	2843	142	1605	957	1811
	I–V.	3590	170	2181	1100	2705
	I–VI.	4365	171	2742	1313	3469
	A	103,8	55,3	95,6	161,9	91,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania oddane do użytku <i>Dwellings completed</i>							
	mieszkania <i>dwellings</i>				powierzchnia użytkowa w tys. m ² <i>usable floor area 10³ m²</i>			
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
		spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>
2007 I–XII.	5693	458	3999	931	640,5	24,8	544,9	57,3
2008 I–XII.	7400	357	4577	2325	796,5	19,6	629,9	141,6
A	130,0	77,9	114,5	249,7	124,4	79,0	115,6	247,2
2008 I–VI.	2925	193	1606	1124	306,4	10,1	225,7	70,3
I–VII.	3387	193	1925	1267	357,7	10,1	269,2	78,1
I–VIII.	3780	193	2230	1339	403,1	10,1	309,1	83,2
I–IX.	4293	237	2508	1530	455,1	12,3	348,1	93,9
I–X.	5141	295	2875	1830	532,6	16,5	399,3	111,4
I–XI.	5830	295	3288	2106	600,0	16,5	451,2	126,9
I–XII.	7400	357	4577	2325	796,5	19,6	629,9	141,6
2009 I.	1231*	-	985*	184*	159,7*	-	140,9*	15,6*
I–II.	1601*	24	1088*	426*	192,4*	2,3	156,4*	30,3*
I–III.	1781*	50	1240*	428*	215,1*	3,6	177,7*	30,5*
I–IV.	2116	95	1404	494	247,7	5,5	202,0	33,8
I–V.	2431	155	1544	567	277,2	8,8	222,5	37,6
I–VI.	2916	180	1730	748	321,3	10,3	249,2	49,0
A	99,7	93,3	107,7	66,5	104,9	102,2	110,4	69,7

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

NATIONAL ECONOMY ENTITIES

U w a g a. Dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt 1.

N o t e. Data are presented in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1.

TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ¹ WEDŁUG SEKCJI PKD
NATIONAL ECONOMY ENTITIES¹ BY NACE SECTIONS

SEKCJE SECTION		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity
			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
a – stan w dniu 30 VI 2008 as of 30 VI 2008						
b – stan w dniu 30 VI 2009 as of 30 VI 2009						
OGÓŁEM	a	153238	34806	6173	28633	118432
TOTAL	b	153328	34771	5729	29042	118557
w tym: of which:						
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	a	4422	896	31	865	3526
Agriculture, hunting and forestry	b	4365	858	27	831	3507
Rybacktwo	a	38	21	-	21	17
Fishing	b	35	20	-	20	15
Przemysł ²	a	13020	2957	132	2825	10063
Industry ²	b	12942	2934	134	2800	10008
w tym przetwórstwo przemysłowe	a	12676	2782	37	2745	9894
of which manufacturing	b	12537	2725	28	2697	9812
Budownictwo	a	16013	1637	35	1602	14376
Construction	b	16787	1598	34	1564	15189
Handel i naprawy ^Δ	a	51724	8076	25	8051	43648
Trade and repair ^Δ	b	50272	7812	22	7790	42460
Hotele i restauracje	a	4046	823	49	774	3223
Hotels and restaurants	b	4148	848	51	797	3300
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	a	11326	966	39	927	10360
Transport, storage and communication	b	11491	966	38	928	10525
Pośrednictwo finansowe	a	5912	365	1	364	5547
Financial intermediation	b	5719	375	1	374	5344
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	a	18796	5135	1139	3996	13661
Real estate, renting and business activities	b	18942	5292	746	4546	13650
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	a	2441	2440	746	1694	1
Public administration and defence; compulsory social security	b	2445	2443	746	1697	2
Edukacja	a	5057	3228	3022	206	1829
Education	b	5117	3184	2964	220	1933
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	a	8405	1227	512	715	7178
Health and social welfare	b	8686	1241	516	725	7445
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	a	12035	7032	442	6590	5003
Other community, social and personal service activities	b	12376	7197	450	6747	5179

¹ Wpisane do rejestru REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ² Obejmuje sekcje (według PKD 2004): górnictwo, przetwórstwo przemysłowe oraz wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę.

¹ Entered the REGON register; excluding persons tending private farms. ² Include sections (according to PKD 2004): mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply.

TABL. 26. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG FORMY PRAWNEJ

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY LEGAL FORM

End of month

OKRESY PERIODS		Przedsiębiorstwa państwowe <i>State owned enterprises</i>					Spółdzielnie <i>Cooperatives</i>		
		ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
			przemysł ^b <i>industry^b</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>agriculture, hunting and forestry</i>	przemysł ^b <i>industry^b</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
2007	XII	23	7	2	3	9	1224	223	105
2008	VI	16	6	2	2	4	1218	223	103
	IX	14	4	2	2	4	1170	210	94
	XII	13	4	2	3	3	1170	207	94
2009	III	13	4	2	3	3	1167	205	93
	VI	10	1	2	3	3	1168	205	93
	A	62,5	16,7	100,0	150,0	75,0	95,9	91,9	90,3
	B	76,9	25,0	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Spółdzielnie (dok.) Cooperatives (cont.)			Spółki handlowe Commercial companies					
		w tym of which			ogółem grand total	w tym z udziałem kapitału zagra- nicznego of which with foreign partici- pation	z ogółem – spółki of grand total – companies			
		budow- nictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	obsługa nie- ruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities			przemysł ^b industry ^b	budow- nictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	obsługa nie- ruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100										
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100										
2007	XII	31	268	500	7649	937	1532	843	3130	934
2008	VI	31	265	501	7819	950	1557	859	3165	975
	IX	29	251	495	7791	945	1534	844	3150	984
	XII	28	250	499	7859	972	1529	850	3143	1025
2009	III	28	250	499	7950	979	1545	850	3147	1066
	VI	28	251	499	8046	987	1568	856	3166	1081
	A	90,3	94,7	99,6	102,9	103,9	100,7	99,7	100,0	110,9
	B	100,0	100,4	100,0	101,2	100,8	101,5	100,7	100,6	101,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Spółki handlowe (dok.) <i>Commercial companies (cont.)</i>						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>Natural persons conducting economic activity</i>
		z ogółem – spółki (dok.) <i>of grand total – companies (cont.)</i>						
		akcyjne <i>join-stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>		z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>	jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2007 XII 	260	12	25	5969	896	7	117088	
2008 VI 	266	14	24	6078	908	10	118432	
IX 	262	14	21	6045	906	8	119373	
XII 	258	15	23	6098	930	8	120150	
2009 III 	250	15	21	6177	939	8	117795	
VI 	247	15	22	6246	945	9	118557	
A	92,9	107,1	91,7	102,8	104,1	90,0	100,1	
B	98.8	100.0	104.8	101.1	100.6	112.5	100.6	

^a Wpisane do rejestru REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ^b Obejmuje sekcje (według PKD 2004): górnictwo, przetwórstwo przemysłowe oraz wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę.

^a Entered the REGON register; excluding persons tending private farms. ^b Include sections (according to PKD 2004): mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply.

ROLNICTWO

AGRICULTURE

TABL. 27. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE ^a
LIVESTOCK ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bydło <i>Cattle</i>			Trzoda chlewna <i>Pigs</i>						
		ogółem <i>total</i>	krowy <i>cows</i>	pozostałe <i>others</i>	ogółem <i>grand total</i>	prosięta o wadze do 20 kg <i>piglets up to 20 kg</i>	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg <i>piglets from 20-50 kg</i>	na ubój o wadze 50 kg i więcej <i>for slaughter 50 kg and more</i>	na chów o wadze 50 kg i więcej <i>for breeding 50 kg and more</i>		
									razem <i>total</i>	w tym lochy <i>of which sows</i>	
										razem <i>total</i>	w tym prośne <i>of which in farrow</i>
		w tysiącach sztuk <i>10³ heads</i>									
Ogółem <i>Total</i>											
2007	XII.	370,6	200,7	169,8	1156,3	338,9	270,8	440,4	106,2	103,9	60,1
2008	III.	x	x	x	1016,8	290,7	269,3	359,9	96,8	94,6	60,9
	VI ^b	407,8	213,9	193,9	1017,4	321,8	243,3	361,2	91,1	88,8	52,9
	XII.	396,6	208,5	188,1	956,7	287,6	221,5	359,9	87,8	85,5	54,7
2009	III.	x	x	x	851,4	257,2	219,1	280,3	94,8	93,0	59,4
	A	x	x	x	83,7	88,5	81,3	77,9	98,0	98,3	97,6
	B	x	x	x	89,0	89,4	98,9	77,9	108,0	108,8	108,8
w tym w gospodarstwach indywidualnych <i>of which in individual farms</i>											
2007	XII.	363,7	197,7	166,1	1135,2	333,9	263,2	434,5	103,6	101,5	58,8
2008	III.	x	x	x	998,7	285,7	263,6	354,8	94,6	92,5	59,7
	VI ^b	400,7	210,7	190,0	1001,1	318,4	237,3	356,2	89,2	87,0	51,9
	XII.	389,6	205,5	184,1	941,2	284,6	215,8	354,9	85,8	83,6	53,7
2009	III.	x	x	x	838,1	254,1	214,6	276,3	93,1	91,3	58,5
	A	x	x	x	83,9	88,9	81,4	77,9	98,4	98,8	98,0
	B	x	x	x	89,0	89,3	99,5	77,8	108,4	109,2	109,0

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. ^b Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu lipca.

^a See methodological notes item 21. ^b Data of pigs – end of July.

TABL. 28. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS		Ziarno zbóż ^a Cereal grain ^a			Żywiec rzeźny ^b Animals for slaughter ^b			
		ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		
			pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielęcym) cattle (incl. calves)	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		w tonach in t			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c – w tonach in terms of meat (including fats) ^c – in t			
2007	I-XII	275383 ^d	211620 ^d	15251 ^d	159021	19811	105408	32287
2008	I-XII	198820 ^d	145431 ^d	24960 ^d	147279	18345	85266	42993
2009	I-VI	558930 ^e	393137 ^e	47128 ^e	76972	8285	33933	34294
	A	137,6	125,0	199,9	100,9	89,3	73,7	166,5
2008	VI	9677	6839	746	11574	1529	6344	3638
	VII	7738	4953	1491	11253	1398	6328	3493
	VIII	76937	53565	11922	11861	1204	6153	4440
	IX	45415	33858	5783	11981	1487	6744	3696
	X	24564	18665	1795	11833	1684	6541	3576
	XI	20904	15820	2280	12568	1696	7061	3754
	XII	23262	18570	1689	11480	1595	6396	3431
2009	I	33216	24811	1968	9025	659	5465	2876
	II	39649	29313	4491	8535	1414	5001	2052
	III	48308	38349	3223	10677	1648	5984	3024
	IV	48543	38853	2740	28611	1824	7058	19703
	V	38050	27529	3099	10311	1245	5310	3502
	VI	51141	40386	3379	9814	1495	5115	3137
	A	528,5	590,5	453,0	84,8	97,8	80,6	86,2
B	134,4	146,7	109,0	95,2	120,1	96,3	89,6	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Żywiec rzeźny ^b (dok.) Animals for slaughter ^b (cont.)				Mleko krowie w tys. l Cow's milk 10 ³ l
	ogółem total	w tym of which			
		bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w wadze żywej – w tonach in live weight – in t				
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2007 I–XII	218395	33175	135139	44806	569879
2008 I–XII	205259	30764	109313	61418	563901
2009 I–VI	108390	14153	43504	48991	267422
A	102,2	90,1	73,7	166,5	94,8
2008 VI	16216	2502	8133	5197	50615
VII	15694	2289	8113	4990	51595
VIII	16525	1905	7888	6343	49827
IX	16715	2434	8646	5280	47469
X	16612	2846	8386	5109	46231
XI	17599	2888	9052	5363	42533
XII	16103	2699	8200	4901	44050
2009 I	12368	1168	7007	4109	41485
II	12029	2362	6411	2932	39878
III	15032	2812	7672	4319	43678
IV	40564	3100	9049	28146	44659
V	14532	2278	6808	5003	49673
VI	13865	2432	6557	4481	48049
A	85,5	97,2	80,6	86,2	94,9
B	95,4	106,8	96,3	89,6	96,7

^a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszankami zbożowymi. ^b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. ^c W wadze poubojowej ciepłej. ^d Okres VII–XII. ^e Okres VII 2008–VI 2009.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 7.3.

^a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. ^b Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. ^c In post-slaughter warm weight. ^d The period of VII–XII. ^e The period of VII 2008–VI 2009.

N o t e. See general notes item 7.3.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym przetwórstwo przemysłowe Of which manufacturing				
		razem total	w tym of which			
			produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ manufacture of leather and related products
w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2007 I–XII	23411,7	16197,5	5279,1	65,6	238,1	88,8
2008 I–XII	21535,4	17102,4	5377,6	54,2	237,6	107,0
2009 I–VI	10098,5	7994,5	2636,7	26,8	103,4	31,0
A	82,3	86,8	97,7	93,5	103,0	64,2
2008 VI	1706,7	1458,6	456,7	4,2	18,6	9,6
VII	1644,3	1416,7	459,7	4,5	20,2	10,3
VIII	1597,2	1349,4	437,3	5,7	18,4	8,2
IX	1825,8	1533,9	465,0	4,2	20,7	9,3
X	1828,8	1526,1	453,9	5,3	21,1	10,8
XI	1545,0	1264,8	414,2	2,2	19,5	4,5
XII	1576,5	1267,2	405,6	3,8	18,0	8,1
2009 I	1568,0	1242,3	432,3	5,5	16,3	3,5
II	1558,1	1276,1	407,7	4,2	18,2	3,8
III	2215,3	1858,4	475,5	4,1	19,2	4,9
IV	1740,1	1350,6	434,4	3,0	17,5	5,7
V	1696,2	1371,8	456,2	3,7	14,5	5,6
VI	1626,0	1287,5	434,6	4,6	16,8	5,8
A	89,4	84,9	96,1	108,2	96,6	61,1
B	98,4	96,7	95,5	125,6	115,2	108,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (**A,B**) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 9 and methodological notes item 22.

Note. Index numbers (**A,B**) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (cd.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) Of which manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów farmaceuty- cznych ^Δ manufacture of pharma- ceutical products ^Δ	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicz- nych manufacture of other non-metallic mineral products
	w milionach złotych 10 ⁶ zł					
2007 I–XII	605,8	455,3	148,2	91,9	311,8	842,3
2008 I–XII	613,8	517,0	165,4	118,9	373,3	768,6
2009 I–VI	271,9	236,0	86,7	64,7	166,4	309,0
A	100,3	97,3	110,3	107,0	90,0	76,5
2008 VI	53,9	40,9	13,2	16,9	31,1	65,5
VII	52,4	42,6	13,2	7,7	29,8	68,1
VIII	50,9	42,9	13,1	6,3	28,1	65,8
IX	59,2	45,4	15,7	9,6	30,9	67,3
X	57,0	47,1	17,1	9,4	32,8	63,6
XI	42,8	40,8	15,6	8,6	25,9	50,4
XII	37,8	35,0	12,8	9,8	33,7	47,2
2009 I	42,9	40,3	16,0	12,7	20,4	41,3
II	40,4	38,4	14,7	9,8	21,1	45,1
III	44,9	43,8	17,3	10,6	28,0	50,7
IV	44,8	39,8	12,9	10,3	28,6	51,6
V	44,6	37,8	13,6	11,0	27,8	58,6
VI	49,3	36,0	14,9	10,2	37,4	58,9
A	104,7	98,3	110,7	71,3	119,3	89,3
B	110,2	95,6	107,5	93,5	133,6	103,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 9 and methodological notes item 22.

Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (dok.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym przetwórstwo przemysłowe (dok.) Of which manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja mebli manufacture of furniture
	w milionach złotych 10 ⁶ zł					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2007 I–XII	309,2	711,6	74,5	1172,1	378,3	1647,0
2008 I–XII	307,5	788,1	93,7	1150,8	423,5	1595,3
2009 I–VI	107,2	337,3	70,3	459,8	194,7	666,4
A	67,7	75,1	250,5	70,8	75,8	79,5
2008 VI	26,9	68,6	4,3	108,8	38,7	119,9
VII	30,8	58,3	5,6	96,9	30,9	125,7
VIII	28,8	60,6	12,4	62,6	21,8	128,3
IX	31,5	74,7	12,4	97,2	35,1	151,0
X	31,7	72,9	13,2	99,3	36,5	163,1
XI	17,4	61,2	11,3	83,9	32,7	134,4
XII	13,9	46,5	13,9	66,6	21,4	118,8
2009 I	19,1	53,2	10,2	64,7	25,9	98,9
II	17,5	50,5	11,6	75,1	34,8	105,7
III	15,2	53,0	10,6	79,8	34,0	128,1
IV	10,1	50,7	9,9	85,0	28,5	119,5
V	19,9	60,2	9,9	73,7	31,8	115,1
VI	19,7	67,1	13,1	79,4	38,8	94,7
A	76,2	86,7	320,5	69,5	79,6	70,0
B	99,1	110,6	132,4	104,8	121,7	82,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (**A,B**) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 9 and methodological notes item 22.

Note. Index numbers (**A,B**) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 30. **PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU**
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PRODCOM

OKRESY PERIODS	Produkty uboju ^a trzody chlewnej <i>Slaughter products^a of pigs</i>	Kawałki kurczaków, świeże lub schłodzone <i>Pieces of chicken fresh and refrigerated</i>	Warzywa mrożone <i>Frozen vegetables</i>	Masło ^Δ Butter ^Δ	Sery Cheese	
					podpuszczkowe dojrzewające <i>rennet ripening</i>	świeże (nieodjrzewające i niewędzone) włącznie z serem serwatkowym i twarogiem <i>fresh (unripened and not smoked) including curd</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
	w tonach <i>in t</i>					
2007 I–XII	63683	9735	50435	21018	22528	18824
2008 I–XII	62628	9681	46330	22078	24410	17728
2009 I–VI	30589	3925	10455	7671	12113	8982
A	96,2	78,9	97,3	68,8	102,7	94,7
2008 VI	4935	883	631	1572	1703	1347
VII	5091	817	1450	1875	1911	1370
VIII	4712	733	9447	1686	1984	1369
IX	5098	769	10079	1973	2031	1364
X	5874	895	7713	1995	2393	1396
XI	4619	863	3350	1601	2298	1377
XII	5427	635	2220	1806	1999	1366
2009 I	4931	445	2403	1492	2264	1499
II	4535	559	2197	1324	2024	1328
III	5574	648	1722	1345	2201	1646
IV	5378	695	1493	1274	1952	1539
V	5127	736	1754	1165	1783	1627
VI	5044	842	886	1071	1853	1343
A	102,2	95,4	140,4	68,1	108,8	99,7
B	98,4	114,4	50,5	91,9	103,9	82,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Mąka pszenna Wheat flour	Pieczywo świeże Fresh bakery products	Sukienki, spódnice i spódnico-spodnie, damskie lub dziewczęce (inne niż z dzianin) w tys. szt Dresses, skirts and trousers for women or girls (other than knitwear) in thous. units	Tarcica iglasta w m ³ Coniferous sawnwood in m ³	Okna i drzwi, ościeżnice i progi z drewna w m ² Wooden windows, doors, windowframes and thresholds in m ²
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w tonach in t				
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2007 I–XII	123974	28848	370	42818	849268
2008 I–XII	133805	30562	403	39686	784627
2009 I–VI	80707	17169	255	12140	249824
A	121,2	113,9	160,4	51,2	58,5
2008 VI	8908	2516	38	3287	76374
VII	12458	2492	35	2905	52590
VIII	8971	2537	28	2447	43759
IX	12049	2526	38	2423	66881
X	11462	2693	42	2740	73384
XI	11930	2359	48	2961	58663
XII	10356	2646	53	2486	63979
2009 I	13914	2772	27	1617	58157
II	13435	2410	30	1565	35920
III	14020	2993	61	2209	41229
IV	12659	2988	44	2170	42583
V	12665	2909	33	2355	47753
VI	14014	2800	43	2224	45287
A	157,3	111,3	113,2	67,7	59,3
B	110,7	96,3	130,3	94,4	94,8

^a W wadze poubojowej ciepłej.^a In post-slaughter warm weight.

TABL. 31. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA^a**
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym produkcja budowlano-montażowa ^b Of which construction and assembly production ^b			
		razem total	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities
		w milionach złotych 10 ⁶ zł			
2007 I–XII	2852,9	2154,7	939,1	770,4	445,2
2008 I–XII	3850,1	2809,0	1240,7	1003,3	565,0
2009 I–VI	1563,5	956,5	467,1	277,7	211,7
A	103,0	88,3	84,5	90,8	94,3
2008 VI	392,4	289,3	114,7	113,3	61,4
VII	353,3	264,9	104,5	116,5	43,9
VIII	320,8	240,4	103,0	99,8	37,6
IX	353,2	266,5	113,9	96,2	56,4
X	391,2	294,4	103,6	130,7	60,1
XI	276,8	204,9	83,2	79,7	42,0
XII	497,3	385,7	165,9	130,4	89,5
2009 I	213,6	109,2	51,7	20,8	36,8
II	173,2	116,7	54,5	27,2	35,0
III	235,4	144,1	78,9	28,9	36,3
IV	285,2	167,6	92,0	40,3	35,3
V	299,0	187,9	79,0	73,9	35,1
VI	333,5	224,7	106,7	79,3	38,7
A	85,0	77,7	93,0	70,0	63,1
B	111,5	119,6	135,0	107,3	110,4

^a Wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Bez podwykonawców.

^a Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. ^b Excluding sub-contractors.

HANDEL TRADE

TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI
PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab}
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab}

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which		
		pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe sold, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe foodstuffs, beverages and tobacco products
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100			
2008 I–XII.	107,7	115,8	126,0	105,7
2009 I–VI	107,5	106,6	92,3	112,6
2008 VI	109,2	111,3	140,4	107,1
VII	114,4	123,8	146,6	102,0
VIII.	106,1	100,7	135,8	98,7
IX	110,2	129,3	120,8	105,1
X	103,5	113,1	116,4	106,9
XI.	100,7	104,6	112,1	103,0
XII	106,7	112,6	110,8	108,8
2009 I	105,2	103,6	105,7	114,7
II	105,4	102,9	95,8	110,8
III	105,0	118,8	86,6	107,4
IV	106,5	105,9	91,9	113,9
V.	108,0	102,9	92,9	110,8
VI	110,1	110,1	85,9	116,5

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowa- nych sklepach other retail sales in non-specialized stores	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizo- wanych sklepach papers, books, other sale in specialized stores	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
2008 I–XII.....	109,4	86,6	129,5	104,9	126,5
2009 I–VI.....	101,5	99,7	107,6	94,5	99,9
2008 VI.....	105,6	87,2	107,0	107,1	125,3
VII.....	113,5	85,4	110,0	118,3	132,2
VIII.....	107,7	85,8	127,1	117,4	124,6
IX.....	105,4	85,4	122,4	101,9	136,3
X.....	105,6	74,8	118,0	88,0	127,9
XI.....	97,7	70,8	138,3	73,8	126,7
XII.....	103,2	80,6	150,5	79,1	127,4
2009 I.....	95,3	80,9	116,2	98,2	94,5
II.....	95,9	69,6	178,7	88,4	90,2
III.....	98,2	103,1	87,6	85,6	110,1
IV.....	95,3	100,3	75,9	101,5	95,8
V.....	106,3	106,5	106,3	85,6	101,8
VI.....	110,8	102,4	136,8	103,0	101,2

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab} (cont.)

(dok.) (cont.)

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. *b* Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY

TABL. 33. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-VI
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN PERIOD I-VI

RODZAJE PRZESTĘPSTW TYPE OF CRIMES	Ogółem Total					W tym popełnione przez nieletnich Of which committed by juveniles		
	2008	2009		2008	2009	2008	2009	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		wskaźnik wykrywalności sprawców w % rate of detectability in %		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
OGÓŁEM	23983	22160	92,4	71,6	71,8	1163	1033	88,8
TOTAL								
Przestępstwa o charakterze kryminalnym	15516	14486	93,4	57,8	58,4	1014	927	91,4
Criminal crimes								
w tym of which:								
Zabójstwo	31	37	119,4	93,5	97,3	-	-	x
Homicide								
Uszczerbek na zdrowiu	306	294	96,1	91,5	93,2	68	62	91,2
Damage to health								
Udział w bójce lub pobiciu ...	381	374	98,2	79,8	84,0	53	61	115,1
Participation in violence or assault								
Zgwałcenie	47	61	129,8	91,7	88,5	2	3	150,0
Rape								
Rozbój, kradzież rozbójnicza, wymuszenie rozbójnicze ...	614	568	92,5	59,8	70,2	104	110	105,8
Violence, theft with assault, criminal coercion								
Kradzieże	6742	5568	82,6	34,8	35,3	419	359	85,7
Theft								
kradzież rzeczy	3740	3128	83,6	33,0	35,2	193	182	94,3
property theft								
w tym kradzież samochodu of which automobile theft	81	80	98,8	42,7	45,1	2	4	200,0
kradzież z włamaniem	3002	2440	81,3	37,0	35,3	226	177	78,3
theft with burglary								
Przestępstwa o charakterze gospodarczym	3281	2320	70,7	96,4	95,4	101	57	56,4
Commercial crimes								
Przestępstwa drogowe	4066	4273	105,1	99,2	99,4	33	30	90,9
Road crimes								
Inne	1120	1081	96,5	95,5	95,5	15	19	126,7
Other								
w tym pożar i podpalenie ..	9	16	177,8	22,2	55,6	-	3	x
of which fire and arson								

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Lublinie.
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Lublin.

TURYSTYKA

TOURISM

TABL. 34. WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS	Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje <i>Rooms rented</i>		Stopień wykorzystania pokoi w % <i>Utilisation of rooms in %</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
Obiekty ogółem <i>Tourist accommodation establishments – total</i>								
2007 I–XII	615781	97468	1410282	158604	32,3	391089	80472	36,2
2008 I–XII	677166	81481	1555548	139002	33,8	428452	73842	37,3
A	110,0	83,6	110,3	87,6	x	109,6	91,8	x
2008 IV–VI	192786	22128	415905	40176	36,2	120782	22275	42,4
VII–IX	224418	26741	639823	45727	40,9	116706	21084	40,1
X–XII	149473	17409	281292	28116	28,8	104833	15965	35,7
2009 I–III	115917	14452	258270	23025	28,2	83095	12456	29,9
IV–VI	181852	19926	404828	32020	36,8	114966	17170	39,8
A	94,3	90,0	97,3	79,7	x	95,2	77,1	x
Hotele, motele i pensjonaty – razem <i>Hotels, motels and boarding houses – total</i>								
2007 I–XII	401975	88550	656194	134408	31,2	391089	80472	36,2
2008 I–XII	445179	74011	705727	118360	31,2	428452	73842	37,3
A	110,7	83,6	107,5	88,1	x	109,6	91,8	x
2008 IV–VI	125166	20124	198037	35019	35,3	120782	22275	42,4
VII–IX	121617	23353	196333	34298	34,3	116706	21084	40,1
X–XII	110272	16148	171010	25896	29,5	104833	15965	35,7
2009 I–III	88998	13574	138710	20949	25,9	83095	12456	29,9
IV–VI	119641	18137	184682	27419	32,4	114966	17170	39,8
A	95,6	90,1	93,3	78,3	x	95,2	77,1	x
w tym hotele <i>of which hotels</i>								
2007 I–XII	258327	73555	377937	101765	30,8	248737	62824	37,1
2008 I–XII	293403	64363	422011	95064	32,0	277052	61783	38,7
A	113,6	87,5	111,7	93,4	x	111,4	98,3	x
2008 IV–VI	82637	17193	120623	26907	36,7	80085	18458	44,9
VII–IX	81360	21141	118156	29616	35,6	74782	18432	41,5
X–XII	72892	13988	103169	20332	30,7	68527	13063	37,6
2009 I–III	64385	12121	91976	18090	29,2	58101	10593	33,0
IV–VI	82134	15891	115246	22705	38,0	75789	14394	46,4
A	99,4	92,4	95,5	84,4	x	94,6	78,0	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania <i>Other tourist collective accommodation establishments</i>								
2007 I–XII	213807	8918	754088	24196	33,3	x	x	x
2008 I–XII	231987	7470	849821	20642	36,2	x	x	x
A	108,5	83,8	112,7	85,3	x	x	x	x
2008 IV–VI	67620	2004	217868	5157	37,0	x	x	x
VII–IX	102801	3388	443490	11429	44,8	x	x	x
X–XII	39201	1261	110282	2220	27,7	x	x	x
2009 I–III	26919	878	119560	2076	31,4	x	x	x
IV–VI	62211	1789	220146	4601	41,6	x	x	x
A	92,0	89,3	101,0	89,2	x	x	x	x

PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY WOJEWÓDZTWA LUBELSKIEGO W 2009 R.
ADMINISTRATIVE DIVISION OF LUBELSKIE VOIVODSHIP IN 2009



WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH

MAJOR DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 35. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W I KWARTALE 2009 R.

VITAL STATISTICS IN 1st QUARTER IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ludność ^a <i>Population ^a</i>	Mażeń- stwa <i>Marria- ges</i>	Urodze- nia żywe <i>Live birth</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^c <i>Natural increase^c</i>	Mażeń- stwa <i>Marria- ges</i>	Urodze- nia żywe <i>Live birth</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost natu- ralny ^{cd} <i>Natural incre- ase^{cd}</i>
				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^b <i>of which infants^b</i>				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^{bd} <i>of which infants^{bd}</i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>						na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	2160447	1334	6201	6644	32	-443	2,46	11,45	12,26	5,16	-0,82
Podregiony Subregions											
Bialski powiaty powiats	307491	186	942	1015	7	-73	2,40	12,16	13,10	7,43	-0,94
bialski	113201	56	341	422	4	-81	1,95	11,90	14,73	11,73	-2,83
parczewski	35963	27	99	134	2	-35	2,95	10,83	14,65	20,20	-3,83
radzyński	60954	34	209	195	1	14	2,20	13,53	12,63	4,78	0,91
włodawski	39610	32	126	144	-	-18	3,20	12,59	14,39	-	-1,80
miasto na prawach powiatu city with powiat status											
Biała Podlaska	57763	37	167	120	-	47	2,60	11,72	8,42	-	3,30
Chełmsko-zamojski powiaty powiats	648714	439	1798	2098	7	-300	2,68	10,98	12,81	3,89	-1,83
biłgorajski	103537	70	268	322	1	-54	2,68	10,24	12,31	3,73	-2,06
chełmski	79062	56	263	297	1	-34	2,80	13,15	14,85	3,80	-1,70
hrubieszowski	67330	54	199	227	1	-28	3,14	11,58	13,21	5,03	-1,63
krasnostawski	68086	44	188	272	1	-84	2,57	10,97	15,88	5,32	-4,90
tomaszowski	87060	66	251	277	1	-26	2,98	11,35	12,53	3,98	-1,18
zamojski	109441	70	264	398	2	-134	2,52	9,52	14,35	7,58	-4,83
miasta na prawach powiatu city with powiat status											
Chełm	67686	35	184	167	-	17	2,07	10,88	9,87	-	1,00
Zamość	66512	44	181	138	-	43	2,66	10,96	8,35	-	2,60
Lubelski powiaty powiats	713447	384	2041	1974	12	67	2,17	11,55	11,17	5,88	0,38
lubartowski	89877	47	271	318	2	-47	2,07	11,92	13,99	7,38	-2,07
lubelski	143703	85	427	429	2	-2	2,37	11,89	11,95	4,68	-0,06
łęczyński	57144	36	165	120	1	45	2,51	11,49	8,36	6,06	3,13
świdnicki	72413	37	181	187	-	-6	2,04	9,97	10,30	-	-0,33
miasto na prawach powiatu city with powiat status											
Lublin	350310	179	997	920	7	77	2,09	11,64	10,74	7,02	0,90
Puławski powiaty powiats	490795	325	1420	1557	6	-137	2,63	11,48	12,59	4,23	-1,11
janowski	47348	30	142	189	2	-47	2,50	11,81	15,72	14,08	-3,91
kraśnicki	98777	82	254	312	1	-58	3,29	10,20	12,53	3,94	-2,33
lukowski	108037	64	379	298	-	81	2,35	13,91	10,94	-	2,97
opolski	62308	43	180	214	-	-34	2,72	11,37	13,52	-	-2,15
puławski	115942	79	303	370	2	-67	2,73	10,45	12,76	6,60	-2,31
rycki	58383	27	162	174	1	-12	1,84	11,02	11,83	6,17	-0,82

^a Stan w końcu okresu ^b Dzieci w wieku poniżej 1 roku. ^c Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. ^d Na 1000 urodzeń żywych.

^a End of period. ^b Children under the age of 1. ^c The difference between the number of live births and deaths in a given period. ^d Per 1000 live births.

TABL. 36. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2009 R.**

Stan w dniu 30 VI

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2009

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowanego w % <i>Registered unemployment rate in %</i>	Oferty pracy (w ciągu miesiąca) <i>Job offers (during a month)</i>
	ogółem <i>grand total</i>	z liczby ogółem <i>of grand total number</i>					
		kobiety <i>females</i>	bez prawa do zasiłku <i>without benefit rights</i>	dotychczas niepracujący <i>previously not employed</i>	w okresie 12 miesięcy od ukończenia nauki ^a <i>registered in period of 12 months since completion of education^a</i>		
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	104261	52289	90358	33327	4249	11,6	3988
Podregiony Subregions							
Białski <i>powiaty powiats</i>	16998	8448	14633	5404	743	13,7	409
białski	5631	2828	4943	1795	211	12,6	44
parczewski	1982	1042	1793	692	108	13,5	114
radzyński	3126	1439	2784	1144	172	12,5	78
włodawski	2935	1415	2433	1104	139	18,1	127
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Biała Podlaska	3324	1724	2680	669	113	14,5	46
Chełmsko-zamojski <i>powiaty powiats</i>	35018	18051	30955	12291	1596	12,5	1544
biłgorajski	3551	1840	3100	1321	155	7,7	176
chełmski	4812	2749	4094	1547	216	15,6	98
hrubieszowski	4701	2298	4241	1894	234	15,3	256
krasnostawski	3967	1940	3662	1781	188	12,6	68
tomaszowski	4936	2414	4486	1814	190	12,8	170
zamojski	5329	2646	4787	1925	266	11,4	153
miasta na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Chełm	3529	2053	2972	921	149	14,1	237
Zamość	4193	2111	3613	1088	198	14,3	386
Lubelski <i>powiaty powiats</i>	28494	14442	24177	7365	859	9,7	861
lubartowski	5073	2695	4343	1426	110	13,7	69
lubelski	4419	2209	3671	1337	152	8,8	179
łęczyński	2425	1334	2089	863	142	10,4	108
świdnicki	3539	1770	3040	1333	89	13,3	104
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Lublin	13038	6434	11034	2406	366	8,3	401
Puławski <i>powiaty powiats</i>	23751	11348	20593	8267	1051	11,8	1174
janowski	2910	1208	2550	1069	157	12,7	165
kraśnicki	5593	2689	4914	2488	229	13,8	408
łukowski	4257	2196	3631	1201	227	10,0	96
opolski	4361	2113	3839	1605	136	16,1	158
puławski	4243	2026	3612	1393	195	9,1	250
rycki	2387	1116	2047	511	107	11,1	97

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a See methodological notes item 4.

TABL. 37. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2009 R.**

Stan w dniu 30 VI

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2009

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 years and more
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	24906	33807	18217	19851	7480
<i>Podregiony Subregions</i>					
Bialski <i>powiaty powiats</i>	4078	5375	3026	3352	1167
bialski	1418	1795	1011	1024	383
parczewski	517	643	341	359	122
radzyński	941	1024	496	485	180
włodawski	678	868	542	642	205
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Biała Podlaska	524	1045	636	842	277
Chełmsko-zamojski <i>powiaty powiats</i>	8774	11313	6064	6631	2236
biłgorajski	951	1278	521	571	230
chełmski	1186	1514	972	877	263
hrubieszowski	1218	1520	818	828	317
krasnostawski	1042	1366	620	706	233
tomaszowski	1258	1554	873	921	330
zamojski	1598	1707	852	872	300
miasta na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Chełm	715	1118	676	803	217
Zamość	806	1256	732	1053	346
Lubelski <i>powiaty powiats</i>	5686	9452	5171	5769	2416
lubartowski	1075	1681	969	990	358
lubelski	1193	1533	707	698	288
łęczyński	830	716	380	369	130
świdnicki	686	1204	684	680	285
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Lublin	1902	4318	2431	3032	1355
Puławski <i>powiaty powiats</i>	6368	7667	3956	4099	1661
janowski	801	1012	503	441	153
kraśnicki	1524	1866	845	942	416
łukowski	1281	1389	734	636	217
opolski	1231	1296	666	847	321
puławski	939	1317	782	824	381
rycki	592	787	426	409	173

TABL. 38. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2009 R.**

Stan w dniu 30 VI

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2009

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a vocational secondary ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	11142	25765	13658	26638	27058
<i>Podregiony Subregions</i>					
Bialski	1523	4116	2088	4722	4549
powiaty powiats					
bialski	465	1343	645	1728	1450
parczewski	146	537	255	500	544
radzyński	226	647	426	802	1025
włodawski	216	747	366	822	784
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Biała Podlaska	470	842	396	870	746
Chełmsko-zamojski	3686	8802	4525	8761	9244
powiaty powiats					
biłgorajski	583	865	506	866	731
chełmski	328	1144	537	1220	1583
hrubieszowski	292	1190	574	1245	1400
krasnostawski	345	1104	451	1023	1044
tomaszowski	519	1151	615	1184	1467
zamojski	505	1258	699	1511	1356
miasta na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Chełm	570	992	527	671	769
Zamość	544	1098	616	1041	894
Lubelski	3728	6929	3979	6635	7223
powiaty powiats					
lubartowski	392	1096	682	1641	1262
lubelski	399	1224	581	1254	961
łęczyński	219	747	381	543	535
świdnicki	385	953	398	1010	793
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Lublin	2333	2909	1937	2187	3672
Puławski	2205	5918	3066	6520	6042
powiaty powiats					
janowski	291	766	383	797	673
kraśnicki	446	1355	767	1375	1650
łukowski	369	964	669	1177	1078
opolski	331	1018	549	1304	1159
puławski	567	1075	434	1174	993
rycki	201	740	264	693	489

^a Łącznie z policealnym.^a Including post-secondary education.

TABL. 39. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKU W OKRESIE I-VI 2009 R.

DWELLINGS COMPLETED IN PERIOD I-VI 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa w m ² Usable floor space in m ²		
	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	2916	99,7	1730	321257	104,9	249152
<i>Podregiony Subregions</i>						
Biański <i>powiaty powiats</i>	579	216,0	235	50747	150,5	31077
bialski	70	85,4	30	6439	55,4	4487
parczewski	15	83,3	15	1992	91,9	1992
radzyński	74	211,4	49	7388	138,7	6188
włodawski	101	252,5	54	9159	170,4	6839
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Biała Podlaska	319	343,0	87	25769	279,9	11571
Chelmsko-zamojski <i>powiaty powiats</i>	732	162,7	387	69393	129,9	51971
biłgorajski	157	253,2	89	14586	182,0	11085
chelmski	46	83,6	46	5971	78,1	5971
hrubieszowski	56	207,4	8	3533	91,8	1239
krasnostawski	12	60,0	12	1492	67,7	1492
tomaszowski	49	59,8	31	5322	73,8	4338
zamojski	118	122,9	118	16435	123,6	16435
miasta na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Chełm	83	193,0	48	8291	180,2	6714
Zamość	211	324,6	35	13763	208,3	4697
Lubelski <i>powiaty powiats</i>	1249	70,8	824	155460	93,7	124820
lubartowski	91	85,8	65	10405	80,6	9168
lubelski	431	115,9	430	64993	123,3	64846
łęczyński	72	124,1	72	9322	112,9	9322
świdnicki	141	119,5	100	17852	130,9	15426
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Lublin	514	46,3	157	52888	67,4	26058
Puławski <i>powiaty powiats</i>	356	80,4	284	45657	85,7	41284
janowski	8	25,8	8	1177	26,0	1177
kraśnicki	116	227,5	57	10772	179,0	7102
łukowski	123	79,4	123	18452	107,2	18452
opolski	20	100,0	20	3574	134,3	3574
puławski	64	41,6	51	8099	44,7	7396
rycki	25	78,1	25	3583	74,9	3583

U w a g a. Dane prezentowane w tablicy są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt 1.
N o t e. Data are presented in table in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1.

TABL. 40. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2009 R.**

Stan w dniu 30 VI

*ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2009**As of 30 VI*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzed- niego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej <i>Legal entities and organizational units without legal personality</i>			
			razem <i>total</i>		w tym <i>of which</i>	
			w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A	przedsiębiorstwa państwowe <i>state owned enterprises</i>	spółdzielnie <i>cooperatives</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	153328	100,1	34771	99,9	10	1168
<i>Podregiony Subregions</i>						
Biański	18611	98,4	4423	98,5	1	186
<i>powiaty powiats</i>						
bialski	5646	96,8	1349	98,8	-	62
parczewski	2098	102,4	553	98,6	-	32
radzyński	3471	97,2	690	98,7	-	30
włodawski	2352	98,9	598	97,2	1	33
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Biała Podlaska.	5044	99,4	1233	98,6	-	29
Chełmsko-zamojski	42173	99,8	8972	99,1	2	392
<i>powiaty powiats</i>						
biłgorajski	6729	97,6	1362	100,2	1	61
chełmski	3035	102,8	694	98,9	-	57
hrubieszowski	3940	99,3	858	99,1	-	50
krasnostawski	3288	99,4	763	96,7	-	47
tomaszowski	6373	99,3	1246	98,2	1	46
zamojski	5692	102,2	1045	98,7	-	45
miasta na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Chełm	5507	101,0	1251	100,0	-	41
Zamość	7609	99,2	1753	99,4	-	45
Lubelski	60368	101,2	14619	101,0	5	344
<i>powiaty powiats</i>						
lubartowski	5086	96,4	1058	100,6	-	50
lubelski	8459	101,6	1660	98,3	-	52
łęczyński	2803	102,4	670	99,1	-	25
świdnicki	4858	102,7	1011	102,3	-	21
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Lublin	39162	101,5	10220	101,5	5	196
Puławski	32176	99,2	6757	99,6	2	246
<i>powiaty powiats</i>						
janowski	3049	91,6	692	96,4	-	24
kraśnicki	5357	98,1	1249	98,2	1	38
łukowski	7137	101,2	1191	101,6	-	43
opolski	3503	101,4	732	100,0	1	30
puławski	9470	99,8	2063	99,2	-	85
rycki	3660	100,1	830	102,1	-	26

^a Wpisane do rejestru REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.
^a Entered the REGON register; excluding persons tending private farms.

TABL. 40. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2009 R. (cd.)

Stan w dniu 30 VI

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2009 (cont.)

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
	spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil law partnerships companies	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł ^b industry ^b	
	razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation					razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	8046	987	9486	118557	100,1	3507	10008	9812
Podregiony Subregions								
Biański powiaty powiats	903	149	1034	14188	98,4	741	1125	1098
biański	242	49	284	4297	96,2	329	352	340
parczewski	67	10	124	1545	103,8	90	167	166
radzyński	67	6	172	2781	96,8	167	227	222
włodawski	79	12	97	1754	99,4	90	157	154
miasto na prawach powiatu city with powiat status								
Biała Podlaska	448	72	357	3811	99,6	65	222	216
Chelmsko-zamojski powiaty powiats	1522	151	2294	33201	100,1	1225	3008	2935
biłgorajski	154	11	423	5367	96,9	219	731	718
chelmski	99	13	73	2341	104,1	157	222	219
hrubieszowski	71	8	232	3082	99,4	158	250	245
krasnostawski	87	12	136	2525	100,2	80	185	178
tomaszowski	166	13	369	5127	99,6	179	444	425
zamojski	122	14	201	4647	103,0	311	500	486
miasta na prawach powiatu city with powiat status								
Chełm	366	41	258	4256	101,2	43	289	283
Zamość	457	39	602	5856	99,1	78	387	381
Lubelski powiaty powiats	4698	569	4050	45749	101,3	670	3573	3511
lubartowski	137	15	287	4028	95,4	127	414	394
lubelski	340	49	425	6799	102,4	250	591	579
łęczyński	120	9	158	2133	103,4	79	184	177
świdnicki	222	38	280	3847	102,9	53	374	364
miasto na prawach powiatu city with powiat status								
Lublin	3879	458	2900	28942	101,5	161	2010	1997
Puławski powiaty powiats	923	118	2108	25419	99,1	871	2302	2268
janowski	89	16	221	2357	90,3	105	258	257
kraśnicki	149	20	387	4108	98,1	145	384	381
łukowski	143	18	341	5946	101,1	270	590	578
opolski	103	13	191	2771	101,8	124	200	195
puławski	357	36	741	7407	100,0	155	587	578
rycki	82	15	227	2830	99,5	72	283	279

a Wpisane do rejestru REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. b Obejmuje sekcje (według PKD 2004): górnictwo, przetwórstwo przemysłowe oraz wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę.

a Entered the REGON register; excluding persons tending private farms. b Include sections (according to PKD 2004): mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply.

TABL. 40. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2009 R. (dok.)**

Stan w dniu 30 VI

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2009 (cont.)

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (dok.) Natural persons conducting economic activity by section (cont.)						
	w tym of which						
	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	pośrednictwo finansowe financial intermediation	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activity	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała other community, social and personal service activities
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	15189	42460	3300	10525	5344	13650	5179
<i>Podregiony Subregions</i>							
Bialski <i>powiaty powiats</i>	2089	4894	372	1232	599	1420	588
bialski	662	1486	105	405	175	379	166
parczewski	211	581	53	93	42	120	63
radzyński	537	930	51	224	113	197	122
włodawski	272	593	86	100	57	188	75
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Biała Podlaska	407	1304	77	410	212	536	162
Chełmsko-zamojski <i>powiaty powiats</i>	4169	13088	994	2775	1384	2890	1342
biłgorajski	789	1977	109	418	197	388	203
chełmski	393	895	71	195	106	126	79
hrubieszowski	381	1330	74	266	125	192	116
krasnostawski	334	995	65	239	101	227	110
tomaszowski	665	2201	138	364	195	422	201
zamojski	615	1808	174	433	170	262	160
miasta na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Chełm	441	1519	184	409	232	529	197
Zamość	551	2363	179	451	258	744	276
Lubelski <i>powiaty powiats</i>	5263	14827	1097	4481	2360	7077	2089
lubartowski	735	1441	119	272	142	373	183
lubelski	983	2365	147	764	276	741	298
łęczyński	297	802	63	162	103	208	125
świdnicki	478	1383	111	284	203	511	185
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Lublin	2770	8836	657	2999	1636	5244	1298
Puławski <i>powiaty powiats</i>	3668	9651	837	2037	1001	2263	1160
janowski	347	880	99	174	85	169	79
kraśnicki	573	1517	120	302	202	360	191
łukowski	1097	2200	105	532	182	419	250
opolski	304	1180	76	292	90	225	123
puławski	893	2765	376	566	328	858	365
rycki	454	1109	61	171	114	232	152

^a Wpisane do rejestru REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.^a Entered the REGON register; excluding persons tending private farms.

TABL. 41. **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-VI 2009 R.**
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN PERIOD I-VI 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	O charakterze kryminalnym <i>Criminal</i>			O charakterze gospodarczym <i>Commercial</i>	Drogowe <i>Road</i>	Inne <i>Others</i>
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
			przeciwko życiu i zdrowiu <i>against life and health</i>	przeciwko mieniu <i>against property</i>			
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	22160	14486	772	10191	2320	4273	1081
<i>Podregiony Subregions</i>							
Bialski powiaty powiats	3129	1736	123	1045	280	919	194
bialski ^a	1894	1074	77	635	146	557	117
parczewski	380	168	13	101	33	148	31
radzyński	497	273	16	192	73	120	31
włodawski	358	221	17	117	28	94	15
Chelmsko-zamojski powiaty powiats	5623	3010	200	2134	893	1294	426
biłgorajski	531	304	15	189	43	149	35
chełmski ^a	1529	903	56	664	294	253	79
hrubieszowski	646	358	21	203	99	124	65
krasnostawski	548	263	13	282	164	100	21
tomaszowski	733	386	26	201	61	225	61
zamojski ^a	1636	796	69	595	232	443	165
Lubelski powiaty powiats	9533	7587	295	5523	684	999	263
lubartowski	633	352	36	217	47	206	28
lubelski ^a	7836	6512	223	4776	517	597	210
łęczyński	468	331	14	221	37	92	8
świdnicki	596	392	22	309	83	104	17
Puławski powiaty powiats	3875	2153	154	1489	463	1061	198
janowski	265	135	19	70	32	81	17
kraśnicki	709	464	28	285	60	164	21
łukowski	890	344	28	210	49	411	86
opolski	464	284	20	175	38	121	21
puławski	1106	669	37	607	243	164	30
rycki	441	257	22	142	41	120	23

^a Łącznie z danymi dla miasta na prawach powiatu.
^a Including data on city as powiat.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Lublinie.
 Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Lublin.

TABL. 42. **WSKAŹNIK WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH
W OKRESIE I-VI 2009 R.**
RATE OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES IN PERIOD I-VI 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Grand total</i>	O charakterze kryminalnym <i>Criminal</i>	O charakterze gospodarczym <i>Commercial</i>	Drogowe <i>Road</i>
	w procentach <i>in %</i>			
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	71,8	58,4	95,4	99,4
<i>Podregiony Subregions</i>				
Bialski				
<i>powiaty powiats</i>				
bialski ^a	84,6	74,2	92,5	99,8
parczewski	90,8	79,9	100,0	100,0
radzyński	83,8	73,1	97,3	99,2
włodawski	87,5	78,5	100,0	98,9
Chełmsko-zamojski				
<i>powiaty powiats</i>				
biłgorajski.	83,7	71,7	100,0	100,0
chełmski ^a	83,9	74,4	96,9	99,2
hrubieszowski	90,7	85,2	93,9	100,0
krasnostawski	89,1	79,0	98,8	99,0
tomaszowski	87,0	77,1	91,9	100,0
zamojski ^a	86,4	73,2	99,1	99,3
Lubelski				
<i>powiaty powiats</i>				
lubartowski	81,0	66,5	97,9	100,0
lubelski ^a	49,4	40,5	91,1	98,3
łęczyński	78,5	70,1	100,0	100,0
świdnicki	76,9	66,1	96,4	100,0
Puławski				
<i>powiaty powiats</i>				
janowski	89,0	81,0	96,9	98,8
kraśnicki	79,8	70,9	93,3	99,4
łukowski	90,5	76,4	93,9	100,0
opolski	78,6	66,6	97,4	98,3
puławski	74,0	59,2	95,9	98,2
rycki	87,7	82,5	85,4	100,0

^a Łącznie z danymi dla miasta na prawach powiatu.

^a Including data on city as poviat.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Lublinie.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Lublin.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE

BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 43. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Produkt Krajowy Brutto ^a <i>Gross Domestic Product^a</i>		Stopa bezrobocia rejestro- wanego ^{bc} w % <i>Registered unemploy- ment rate^{bc} in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>							
		ogółem <i>total</i>	w tym wartość dodana brutto <i>of which gross value added</i>		w gospodarce narodowej ^a <i>in national economy^a</i>				w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>			
					brutto <i>gross</i>		brutto bez nagród rocznych ^d <i>gross excluding annual bonuses^d</i>		brutto <i>gross</i>		brutto bez nagród rocznych ^d <i>gross excluding annual bonuses^d</i>	
					w zł <i>zł</i>	B	w zł <i>zł</i>	B	w zł <i>zł</i>	B	w zł <i>zł</i>	B
2007	I–XII.	106,8	106,7	11,2	2672,58	x	2636,50	x	2889,09	x	2881,87	x
2008	I–XII.	104,9	104,9	9,5	2943,88	x	2908,26	x	3185,75	x	3180,84	x
2008	IV–VI	105,9	106,2	9,4	2951,36	98,9	2946,58	103,3	3159,30	103,3	3145,81	103,2
	VII–IX	105,0	104,9	8,9	2968,55	100,6	2963,18	100,6	3194,23	101,1	3181,46	101,1
	X–XII.....	102,9	103,4	9,5	3096,55	104,3	3091,58	104,3	3329,81	104,2	3319,78	104,3
2009	I–III	100,8	101,2	11,2	3185,61	102,9	3036,99	98,2	3249,29	97,6	3247,75	97,8
	IV–VI .....	.	.	10,7	3081,48	96,7	3077,26	101,3	3276,94	100,9	3271,39	100,7
2008	VI	105,9	106,2	9,4	2951,36	98,9	2946,58	103,3	3222,47	104,8	3209,10	104,4
	VII .....	.	.	9,2	.	.	.	.	3234,96	100,4	3213,14	100,1
	VIII.....	.	.	9,1	.	.	.	.	3172,54	98,1	3170,01	98,7
	IX.....	105,0	104,9	8,9	2968,55	100,6	2963,18	100,6	3176,84	100,1	3176,02	100,2
	X.....	.	.	8,8	.	.	.	.	3247,77	102,2	3246,06	102,2
	XI.....	.	.	9,1	.	.	.	.	3326,94	102,4	3323,17	102,4
	XII	102,9	103,4	9,5	3096,55	104,3	3091,58	104,3	3428,01	103,0	3426,80	103,1
2009	I .....	.	.	10,5	.	.	.	.	3215,75	93,8	3213,62	93,8
	II .....	.	.	10,9	.	.	.	.	3195,56	99,4	3195,35	99,4
	III	100,8	101,2	11,2	3185,61	102,9	3036,99	98,2	3332,65	104,3	3330,49	104,2
	IV .....	.	.	11,0	.	.	.	.	3294,76	98,9	3292,66	98,9
	V .....	.	.	10,8	.	.	.	.	3193,90	96,9	3190,67	96,9
	VI .....	.	.	10,7	3081,48	96,7	3077,26	101,3	3287,88	102,9	3276,51	102,7

^a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 17. ^b Stan w końcu okresu. ^c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. ^d Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej.

^a Quarterly data; see general notes item 17. ^b End of period. ^c Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. ^d Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities.

TABL. 43. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE** (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen Price indices											
	towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b								
				ogółem total			górnictwo i wydobywanie mining i quarrying			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100												
C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100												
2007 I–XII	102,5	x	102,1	102,0	x	.	103,3	x	.	101,5	x	.
2008 I–XII	104,2	x	102,4	102,2	x	.	110,8	x	.	100,8	x	.
2008 IV–VI	104,3	101,4	102,4	102,1	100,8	.	109,1	101,5	.	100,7	100,3	.
VII–IX	104,7	100,2	102,7	101,7	100,5	.	111,0	103,0	.	100,0	100,2	.
X–XII	103,8	100,6	103,3	102,4	100,0	.	109,6	96,5	.	100,7	100,0	.
2009 I–III	103,3	101,2	101,3	105,0	103,7	.	108,8	107,8	.	102,5	102,0	.
IV–VI	103,7	101,8	103,1	104,2	100,0	.	112,3	104,8	.	101,9	99,6	.
2008 VI	104,6	100,2	102,9	102,2	100,3	102,9	109,0	100,3	112,8	100,7	100,4	101,5
VII	104,8	100,0	102,8	101,7	99,8	102,7	110,1	102,9	116,1	100,1	99,5	101,0
VIII	104,8	99,6	102,4	101,4	100,1	102,8	111,4	100,4	116,6	99,7	100,1	101,1
IX	104,5	100,3	102,8	102,0	100,4	103,2	111,7	99,9	116,5	100,3	100,5	101,6
X	104,2	100,4	103,2	102,4	100,0	103,2	108,2	98,0	114,2	101,0	100,1	101,7
XI	103,7	100,2	103,4	102,2	99,8	103,0	110,1	98,0	111,9	100,4	99,5	101,2
XII	103,3	99,9	103,3	102,7	99,6	102,7	110,9	99,2	110,9	100,9	99,6	100,9
2009 I	102,8	100,5	100,5	103,6	102,3	102,3	107,4	105,9	105,9	101,0	100,7	100,7
II	103,3	100,9	101,3	105,7	102,6	104,9	108,9	103,4	109,5	103,4	102,6	103,4
III	103,6	100,7	102,0	105,5	100,0	104,9	110,1	102,4	112,1	103,2	99,9	103,3
IV	104,0	100,7	102,7	104,8	99,1	104,0	111,4	101,8	114,1	102,3	98,8	102,0
V	103,6	100,5	103,2	103,7	99,7	103,7	111,8	99,3	113,3	101,3	99,6	101,6
VI	103,5	100,2	103,4	104,1	100,8	104,5	113,7	102,1	115,7	101,9	101,0	101,1

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.

^a See methodological notes item 16. ^b See methodological notes item 15.

TABL. 43. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE** (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 q w zł Average procurement price per 1 q in zł	
	produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) of sold production of industry ^a (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej ^a of construction and assembly production ^a				
	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and air conditioning supply			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja water supply; sewerage, waste management and remediation ac- tivities							
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100											
2007 I–XII	104,0	x	.	105,8	x	.	107,4	x	.	60,21	70,68
2008 I–XII	108,8	x	.	107,9	x	.	104,8	x	.	51,65	64,24
2008 IV–VI	108,3	104,1	.	110,4	103,3	.	105,3	101,2	.	.	.
VII–IX	109,9	101,6	.	107,2	99,0	.	104,0	100,8	.	.	.
X–XII	112,2	102,2	.	104,8	98,0	.	103,2	100,2	.	.	.
2009 I–III	121,3	112,2	.	103,2	103,0	.	101,8	99,7	.	.	.
IV–VI	116,9	100,3	.	101,9	102,0	.	100,3	99,7	.	.	.
2008 VI	109,6	100,1	109,4	111,1	99,6	108,6	104,7	100,3	102,2	68,97	80,41
VII.	109,7	100,2	109,6	109,0	99,4	107,9	104,3	100,3	102,5	55,63	68,97
VIII.	109,9	100,2	109,8	107,1	99,2	107,0	104,0	100,2	102,7	47,95	57,36
IX	110,4	100,5	110,3	106,2	99,2	106,1	103,7	100,1	102,8	42,62	51,71
X.	110,4	100,0	110,3	105,1	98,9	104,9	103,4	100,1	102,9	37,35	46,71
XI	113,3	102,7	113,3	104,7	99,8	104,7	103,2	100,0	102,9	36,20	46,00
XII.	113,4	100,1	113,4	105,1	100,2	105,1	102,9	99,9	102,9	35,55	47,06
2009 I.	121,6	109,8	109,8	103,1	102,1	102,1	102,4	99,9	99,9	37,10	47,75
II	121,4	102,1	112,1	103,5	101,1	103,3	101,8	99,8	99,7	38,23	52,84
III	120,9	99,6	111,7	102,9	100,3	103,6	101,3	99,9	99,6	38,15	51,75
IV	120,1	100,3	112,0	102,4	100,8	104,4	100,7	99,9	99,5	36,06	50,05
V	116,3	100,1	112,1	101,3	100,7	105,1	100,3	99,8	99,3	36,70	50,83
VI	114,4	98,4	110,3	102,0	100,3	105,4	99,9	100,0	99,3	38,56	53,83

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.

^a See methodological notes item 15.

TABL. 43. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Dynamika produkcji sprzedanej ^a <i>Indices of sold production ^a</i>				Dynamika nakładów inwestycyjnych ^b <i>Indices of investment outlays ^b</i>	Wynik budżetu państwa ^b w mln zł <i>State budget in balance ^b 10 ⁶ zł</i>
	przemysłu ^c <i>industry ^c</i>		budowlano-montażowej <i>construction and assembly</i>			
	A	B	A	B	A	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2008 I–VI . . . . .	.	x	.	x	122,0	-3380,7
I–VII . . . . .	.	x	.	x	.	-2744,7
I–VIII . . . . .	.	x	.	x	.	-317,4
I–IX. . . . .	.	x	.	x	111,1	-4224,6
I–X . . . . .	.	x	.	x	.	-11485,3
I–XI.	103,3	x	111,8	x	.	-14972,8
I–XII	102,5	x	110,9	x	108,8	-24346,2*
2009 I–II	85,4	x	102,0	x	.	-5250,9
I–III.	90,0	x	98,7	x	.	-11219,8
I–IV	90,0	x	99,8	x	.	-15306,1
I–V	90,7	x	100,0	x	.	-16356,7
I–VI	91,7	x	101,4	x	.	-16629,2
2008 VI	106,5	105,2	119,4	115,9	122,0	-3380,7
VII.	104,8	97,3	113,4	95,8	.	-2744,7
VIII.	95,6	91,2	102,9	98,9	.	-317,4
IX	105,5	116,6	109,6	111,4	111,1	-4224,6
X.	98,0	101,9	105,6	110,8	.	-11485,3
XI	89,4	86,9	100,4	79,9	.	-14972,8
XII.	94,4	96,9	102,0	150,1	108,8	-24346,2*
2009 I.	84,7	93,7	107,4	37,9	.	2918,0
II	85,4	102,4	101,9	117,2	.	-5250,9
III	98,1	115,6	101,2	115,1	.	-11219,8
IV	87,8	93,1	100,5	112,0	.	-15306,1
V	94,8	98,2	100,3	107,7	.	-16356,7
VI	95,5	106,0	100,5	116,2	96,2	-16629,2

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. b Dane za okresy narastające. c Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See methodological notes item 23. b Data on accrued base. c See general notes item 9.

TABL. 44. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność – stan w dniu 31 III 2009 r. <i>Population – as of 31 III 2009</i>			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu czerwca 2009 r. <i>Unemployed persons, registered – end of June 2009</i>			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unem- ployed in %</i>	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę pracy w czerwcu 2009 r. <i>Number of unemployed persons, registered per 1 job advertise- ment in June 2009</i>	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>	
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo ^a <i>in % of civil economy- cally active po- pulation^a</i>	nowo zarejestro- wani <i>newly registered</i>			wyreje- strowani <i>outflow</i>	
	w tysiącach <i>10³</i>			XII 2008 = =100		w czerwcu 2009 r. – w tys. <i>in June 2009 – 10³</i>				
POLSKA <i>POLAND</i>	38139,5	23295,9	14843,5	1 658,7	112,5	10,7	77,6	40	225,8	250,5
Dolnośląskie	2876,6	2026,0	850,6	130,6	114,7	11,6	74,6	27	18,2	21,6
Kujawsko-pomorskie	2068,2	1258,5	809,7	119,4	108,3	14,4	75,6	52	15,5	17,4
Lubelskie	2160,4	1005,5	1155,0	104,3	102,7	11,6	86,7	68	11,3	14,9
Lubuskie	1009,2	642,8	366,4	54,4	117,5	14,4	71,4	41	9,5	9,8
Łódzkie	2546,6	1636,3	910,3	113,8	114,7	10,4	76,6	32	14,7	16,4
Małopolskie	3289,3	1624,5	1664,8	113,7	116,2	8,7	79,4	36	14,4	14,8
Mazowieckie	5208,5	3366,3	1842,2	200,5	112,6	8,2	78,2	58	24,9	26,1
Opolskie	1032,4	541,0	491,4	40,6	113,7	11,2	78,9	27	6,3	7,6
Podkarpackie	2099,6	863,8	1235,7	126,1	109,1	14,1	81,2	92	13,6	14,4
Podlaskie	1190,9	716,2	474,6	51,8	113,0	11,0	83,8	105	6,2	6,8
Pomorskie	2222,1	1475,2	746,9	81,9	120,8	10,1	71,9	29	13,6	14,4
Śląskie	4643,8	3631,9	1011,9	148,5	121,0	8,3	78,1	20	25,2	27,2
Świętokrzyskie	1271,8	575,5	696,3	78,0	100,4	14,0	81,3	48	9,6	10,5
Warmińsko-mazurskie	1427,2	854,8	572,4	93,4	106,8	17,8	74,2	141	11,9	14,1
Wielkopolskie	3399,9	1914,0	1485,9	114,1	124,8	7,8	74,5	37	17,9	19,4
Zachodniopomorskie	1692,9	1163,6	529,4	87,7	106,2	14,2	75,6	44	13,0	15,2

^a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.
^a Estimated as of the end of each month.

TABL. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach w czerwcu 2009 r. <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock in June 2009</i>							
	ziarno pszenicy <i>wheat grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki <i>potatoes</i>		prosię na chów <i>piglet</i>	
	w zł za 1dt <i>zł per dt</i>	VI 2008=100	w zł za 1dt <i>zł per dt</i>	VI 2008=100	w zł za 1 szt <i>zł per head</i>	VI 2008=100	w zł za 1 szt <i>zł per head</i>	VI 2008=100
POLSKA	56,96	60,4	45,77	58,5	92,20	160,5	186,59	188,5
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie	68,00	65,8	.	x	116,84	189,5	.	x
Kujawsko-pomorskie	64,00	65,3	62,71	74,4	108,27	186,8	175,00	228,4
Lubelskie	45,53	51,9	34,47	47,9	56,97	123,8	175,96	183,5
Lubuskie	80,00	83,3	70,00	61,2	117,13	168,8	160,00	x
Łódzkie	57,98	61,9	41,58	54,0	93,83	177,0	166,43	176,6
Małopolskie	59,82	65,9	50,05	64,2	82,15	132,0	225,12	184,1
Mazowieckie	55,14	56,0	38,63	49,9	78,88	165,6	185,13	206,4
Opolskie	73,33	x	.	x	107,38	159,9	.	x
Podkarpackie	54,33	58,7	35,83	50,3	93,13	159,2	192,12	176,5
Podlaskie	50,85	55,2	38,72	54,0	58,27	153,8	193,84	191,5
Pomorskie	63,09	63,1	66,00	97,1	95,00	139,6	159,17	183,7
Śląskie	70,60	72,6	68,68	81,5	108,42	165,4	214,55	176,8
Świętokrzyskie	48,36	55,4	39,86	52,6	62,75	123,3	191,30	181,2
Warmińsko-mazurskie	54,21	60,6	49,33	90,2	95,00	149,9	184,58	161,8
Wielkopolskie	60,20	58,4	46,63	54,1	108,76	181,1	176,94	207,3
Zachodniopomorskie	69,22	74,6	58,00	85,3	101,55	134,3	120,00	115,8

TABL. 44. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan <i>Livestocks</i>			
	w grudniu 2008 r. <i>in December 2008</i>		w końcu marca 2009 r. <i>end of March 2009</i>	
	bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>	
	razem <i>total</i>	w tym krowy <i>of which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>
	w tys. szt <i>10³ heads</i>			
POLSKA	5563,6	2772,0	13287,2	1349,6
<i>POLAND</i>				
Dolnośląskie	105,9	47,9	314,0	43,8
Kujawsko-pomorskie	443,1	171,9	1633,5	184,6
Lubelskie	396,6	208,5	851,4	93,0
Lubuskie	68,9	28,8	156,6	17,4
Łódzkie	458,0	230,4	1022,1	102,9
Małopolskie	215,0	128,6	329,3	40,4
Mazowieckie	988,1	570,6	1213,1	119,9
Opolskie	120,6	47,0	563,2	55,1
Podkarpackie	130,4	90,5	248,8	21,7
Podlaskie	827,1	454,1	559,6	55,1
Pomorskie	189,0	76,3	823,8	89,9
Śląskie	132,9	61,4	292,9	29,4
Świętokrzyskie	174,2	91,1	343,8	41,0
Warmińsko-mazurskie	415,7	197,9	627,6	64,2
Wielkopolskie	793,7	324,1	3966,2	352,9
Zachodniopomorskie	104,4	42,9	341,3	38,3

TABL. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–VI 2009									
	przemysł ^a industry ^a						budownictwo construction			
	produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment	
	w mln zł 10 ⁶ zł	I–VI 2008 = 100	w tys. 10 ³	I–VI 2008 = 100	w zł zł	I–VI 2008 = 100	w mln zł 10 ⁶ zł	I–VI 2008 = 100 ^b	w tys. 10 ³	I–VI 2008 = 100
POLSKA	415391,5	91,7	2 481	95,4	3239,04	105,0	62730,1	107,5	429	105,5
<i>POLAND</i>										
Dolnośląskie	36895,5	90,4	215	95,1	3542,57	106,7	4119,6	111,1	33	118,8
Kujawsko-pomorskie . .	18289,3	91,6	125	94,6	2767,49	104,8	1845,3	92,6	20	103,9
Lubelskie	10098,5	82,3	82	96,2	2830,97	104,6	1563,5	103,0	17	103,6
Lubuskie	9970,5	103,5	65	95,1	2729,52	104,5	818,4	109,0	8	114,9
Łódzkie	22224,9	97,6	169	94,8	2742,63	105,2	2510,5	105,9	21	106,8
Małopolskie	24622,9	87,4	171	95,0	3160,96	106,0	4649,8	100,0	38	108,6
Mazowieckie	84592,3	97,3	319	95,7	3827,31	106,0	20499,6	104,0	87	102,4
Opolskie	9366,3	83,1	58	95,2	3049,95	104,8	1058,8	121,1	8	107,9
Podkarpackie	12968,1	88,3	123	94,0	2643,02	102,3	1717,2	110,1	18	99,8
Podlaskie	7376,9	96,5	49	94,0	2698,25	100,4	1371,3	96,5	9	111,5
Pomorskie	24102,1	97,6	141	95,9	3311,25	103,1	3701,1	110,4	25	102,8
Śląskie	78025,4	84,8	445	97,8	3785,03	104,9	6836,1	107,0	62	104,6
Świętokrzyskie	9210,8	89,3	62	93,7	2990,34	107,1	1483,3	121,5	12	112,4
Warmińsko- -mazurskie	9399,8	89,3	77	91,0	2535,86	101,2	1469,8	117,7	14	100,7
Wielkopolskie	46523,3	93,8	294	94,9	2970,82	103,4	6614,7	110,6	45	104,9
Zachodniopomorskie . .	11724,8	97,3	84	94,0	2964,42	105,5	2471,2	154,8	13	99,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9. ^b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

^a See general notes item 9. ^b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 44. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
 BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–VI 2009		Mieszkania oddane do użytku w okresie I–VI 2009 <i>Dwellings completed in the period I–VI 2009</i>					
	budownictwo (dok.) <i>construction (cont.)</i>		mieszkania <i>dwellings</i>			powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor area</i>		
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w zł <i>zl</i>	I–VI 2008 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I–VI 2008 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w tys. m ² <i>10³ m²</i>	I–VI 2008 = 100	w tys. m ² <i>10³ m²</i>
POLSKA	3364,44	104,5	76018	109,7	34285	7 661	106,6	4 989
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie	3393,41	103,2	8410	168,8	2496	704	145,5	355
Kujawsko-pomorskie	2838,80	105,1	2999	94,7	1830	323	105,6	260
Lubelskie	2603,19	104,0	2916	99,7	1730	321	104,9	249
Lubuskie	2516,47	95,8	1612	106,8	939	176	112,6	127
Łódzkie	2928,38	106,3	3044	102,0	1863	350	105,4	269
Małopolskie	2890,07	100,7	9961	135,1	3404	910	120,9	510
Mazowieckie	4688,83	106,9	18558	109,1	6609	1 810	109,7	983
Opolskie	2983,64	100,6	721	125,8	489	88	112,1	73
Podkarpackie	2602,92	105,8	2297	92,8	1914	286	96,1	264
Podlaskie	3197,62	106,1	1421	93,5	665	147	82,1	101
Pomorskie	3374,22	104,5	6185	111,0	2606	606	114,3	369
Śląskie	3153,43	104,6	4552	92,0	3129	575	89,9	473
Świętokrzyskie	2893,92	106,8	778	71,8	557	93	76,6	77
Warmińsko-mazurskie	2657,52	102,6	1872	77,4	1048	187	82,9	143
Wielkopolskie	3163,52	103,0	6873	94,1	3669	734	93,5	537
Zachodniopomorskie	3073,05	106,0	3819	110,8	1337	351	102,4	201

TABL. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^a – stan w dniu 30 VI 2009 r. National economy entities ^a – as of 30 VI 2009										
	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives	spółki handlowe commercial companies								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b natural persons conducting economic activity ^b
			ogółem grand total	w tym of which							
				z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	akcyjne joint stock		z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability				
					razem total	w tym of which	razem total	w tym of which			
					jedno-osobowe Skarbu Państwa sole-share holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation		jedno-osobowe Skarbu Państwa sole-share holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation		
POLSKA	316	17250	275552	64819	8892	300	1548	229558	322	62182	2826061
POLAND											
Dolnośląskie	15	1387	22567	6260	665	25	96	19205	25	6068	226242
Kujawsko-pomorskie	10	962	10585	1633	332	15	40	8804	11	1563	150273
Lubelskie	10	1168	8046	987	247	15	22	6246	9	945	118557
Lubuskie	12	478	6966	2639	165	4	33	6048	6	2591	75008
Łódzkie	23	965	13105	2628	428	9	61	10341	21	2535	186062
Małopolskie	32	1127	20135	3475	663	16	93	15623	28	3236	232439
Mazowieckie	103	3166	79722	23907	2819	66	691	69138	53	22907	467291
Opolskie	4	488	4988	1347	109	6	27	4146	11	1308	69561
Podkarpackie	3	733	6805	885	232	15	26	5093	11	817	109720
Podlaskie	4	475	4208	475	100	6	23	2977	14	441	72049
Pomorskie	8	1058	20441	3988	735	19	114	17762	12	3827	180615
Śląskie	37	1177	29989	5316	1033	47	133	24554	43	5086	322443
Świętokrzyskie	6	500	4505	546	223	18	23	3397	7	510	84698
Warmińsko-mazurskie	6	696	5622	929	131	8	9	4567	12	911	85441
Wielkopolskie	32	1752	24952	5667	760	19	119	20387	47	5391	280024
Zachodniopomorskie	11	1118	12916	4137	250	12	38	11270	12	4046	165638

^a W rejestrze REGON; dotyczy osób prawnych oraz jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

^a In the REGON register; it refers to legal entities and independent organizational units without legal personality. ^b Excluding persons tending private farms.

ZNAKI UMOWNE SYMBOLS

Kreska	(-)	-	zjawisko nie wystąpiło. <i>magnitude zero.</i>
Zero	(0)	-	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5. <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit.</i>
	(0,0)	-	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>
Kropka	(.)	-	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. <i>data not available or not reliable.</i>
Znak	(x)	-	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. <i>not applicable.</i>
Znak	(#)	-	oznacza, że dane nie mogą być publikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej. <i>data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Public Statistics.</i>
Znak	(*)	-	oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych. <i>data revised.</i>
Znak	(Δ)	-	oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji. <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form.</i>
“W tym” “Of which”		-	oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy ogólnej. <i>indicates that not all elements of the sum are given.</i>

WAŻNIEJSZE SKRÓTY ABBREVIATIONS

zł	-	złoty <i>zloty</i>	m ²	-	metr kwadratowy <i>square metre</i>
tys.	-	tysiąc <i>thousand</i>	m ³	-	metr sześcienny <i>cubic metre</i>
mln	-	milion <i>million</i>	dam ³	-	dekametr sześcienny <i>cubic dekametre</i>
t	-	tona <i>tonne</i>	dt	-	decytona <i>deciton</i>
l	-	litr <i>litre</i>	szt	-	sztuka <i>piece, unit</i>
m	-	metr <i>metre</i>	pkt	-	punkt <i>point</i>
mb	-	metr bieżący <i>current metre</i>	PKD	-	Polska Klasyfikacja Działalności <i>NACE classification</i>
			PKWiU	-	Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług <i>PRODCOM</i>

Prosimy o podanie źródła przy publikowaniu danych US
Please indicate source when publishing data SO